

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brațianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

A BANAT
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA

Cikkeink utánymása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően tel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrziünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

Hárfa akkordeon-tokban

Írta: T. Horváth Ilona

Doigozó nő, tisztviselő egy nagy vállalatnál nyolc éve. Puder, ruzs, rózsaszín körömök, de nem dohányzik. Nincs kitépve a szemöldöke és pongyolában van. Nem pizsamában. Furcsa keverék! Mai leány.

Beszélgünk, hogy miért nem megyek, azaz megyünk férjhez. És a mai ény mesélni kezd.

Tíz évvel ezelőtt felosztott az iskolánk és mi leányok, akik hét éven át együtt haladtunk felfelé az iskolalétrán, sírva bucsuzkodtunk, hogy azután kiki más vidéken, más iskolában folytassa tanulmányait. Az évzáró ünnepélyen huszonhárom leány összebeszélünk, hogy tíz év múlva találkoznunk fogunk. A fogadalmat baráti csókkal megpecsételtük és elváltunk. A tíz év elmult és néhány hónappal ezelőtt találkoztunk.

Egy meghalt, kettő nem jött el. Huzán együtt voltunk. Egész nap. Reggel még idegenek voltunk, még hengegtünk azzal, aminek volt. Ki a diplomájával, ki az autójával, ki a két gyermekével, ki a jó fizetésével, ki a buta önteltséggel. Mi huszan... kacagtunk... vídámak voltunk... még ebéd előtt is egymást fürkészünk vagy lenéztük — ki hogy. Ebéd alatt azok, akiknek sikerült a náziasszonyi pályán megmaradni, recepteket cseréltek. A többiek gunyosan mosolyogtak, jelentőségteljesen hogy no... ime.

Az ebédutáni pihenés, feketekávé és cigarettafüst annyira közel hozott minket egymáshoz, hogy leolvadtak a tettegések, hengegések, ott voltunk együtt husz ember, mindenik mögött egy darab mult, kellemes vagy fájdalmas emlékeivel. A székek közelebb kerültek egymáshoz, a hangok tompák voltak és bensőségesek, a levegő őszinteséget permetezett, és husz nő, husz mai nő sorba, egymásután mesélte el az élete történetét. Tizenkét asszony, három elvált, öt leány. Elmondok egy-két esetet.

Benkő Gabi. Első szerelem. Mind a kettő szegény. Három évi harc és kitartás egymás mellett a boldogság reményében. Végre házasság augusztusban — januárban már külön élnek és két hónap múlva válás. Az oka... A leánynak első szerelme, tapasztalatlan hízelkedése és a férfi tettegő jósága az udvarlás ideje alatt. A figyelmeség, a gyöngédség annak irányában, akít féltetni kell, hogy meg tudja tartani. A házasság után már biztosítva van, akkor már elmaradnak az apró figyelemességek, a gyöngédségek, a szép oldalt már nem kell tettetni és itt kezdődik. Az asszony eleinte titokban sirt, később már szemrehányást tett és a vége veszekedések naponta, feldúlt házasság. Vége. Ennyi volt az egész.

Erényi Olga. Színésznő. Két barátja van. Egyik aki fizet és a másikat szereti.

Boldog vagy? — kérdeztem.

Boldogság? Az életem csupa féltékenység. Engem félt a gazdag és én félttem a másikat. Az életem festék, ivás és jelenetek között folyik.

Kerényi Margit: — En fiam bridzsel. A férjem is bridzsel. Tudod mi

a bridzs? A rosszul sikerült házasságok menedékhelye.

Leleszy Janka: — Akit szerettem, meghalt az esküvő előtt két héttel. A férjem idős, nem szeretem. Van egy szeretóm. Azt szeretem. Életem egyetlen boldogsága egy beteljesületlen álmom tovább álmodása.

Csernath Lucy. Mind a kettő gazdag, nem volt fontos egyéb érzelmeiket összehozni, vagyon volt elég.

Az életem bál, meghívások, társaságba járás és újból bál, melyeknek elmult után nem marad más, mint egy eltörött darab, valamelyik szervizből, — mondja.

Es így tovább és így tovább. Nem részletezem mindenkinek az élettörténetét, azaz házasságtörténetét, de tíz évvel ezelőtt velem felnött lelkek, álmokkal... tervekkel... mindenki telve volt jóakarattal, mindenki az ő életét akarta a legszebbé, a legboldogabba varázsolni és ime... Itt van husz ember. Egyiknek sem sikerült, azaz néhány még remél, de épp így fogja talán végezni. Tizenöt, azaz harminc ember elrontott élete, a tettegő mosolyok, a rejtett szeretők, a fitogtatott pompa, vagyon és estélyek, amelyek után nem marad semmi, amiért érdemes élni.

Hol vannak ma az egyéltre szóló élettársak? En nem tudom hol. Kiben van a hiba? Azt tudom, hogy ott együtt volt tizenöt asszony, tizenöt élet és

egyetlen egy sem volt boldog. Egyetlen egy sem! És a még hátralévő, aki azt hiszi, hogy ő másképp fogja csinálni, hogy ő kivívja a boldogságát, hisz ez joga neki, nos ez a többi is szintén ott fogja folytatni a bridzsszalómban, a szeretőjénél vagy a válópárnán.

Halk sötétség borul a szobára, valahonnan behallatszik egy rádió és a mai nőtől kizottan szakadnak fel a szavak.

Nem tudom hol itt a hiba, mind keresem... keresem.

Olyan csend van hogy suttogok, hogy meg ne rezzenjek a hangomtól...

és Maga... és Te, mai leány? Veled mi van? Mi leszel?

Oh én... én... ez nem is fontos... és én nem vagyok — én egyáltalán nem vagyok mai. Mert mi sokan nem vagyunk maiak. Dolgozunk, sportolunk, járunk egyedül a nap bármely órájában, de nem vagyunk maiak. Csak ez a ruza, ez a puder, ezek a körömök, oh ez igen és a beszédünk is... a hangnagyságunk is... ez is mai. Az elvünk is mai, de a lalkünk, az énünk — az tegnapi. És ezt titkoljuk, takarjuk, mert azt hisszük ez nem divat.

Es tényleg — ez nem divat. Olyan ez, mint a hárfá. Kiment a divatból. Pedig mennyivel szebb, mennyivel finomabb, mint például a saxofon vagy az akkordeon. De ez divatosabb. Maibb.

Mai nő talán nincs! Csak a könyvekben, filmekben, modern irodalomban, ujságokban. Mindenütt van, ahol a

nőt csak madártávlatból figyelik. Tróli fantázia... akkordeon-tok a hárfá ben-sóvel.

Es mi ott hibázzuk el, hogy magunkra vesszük ezt a külsőt egymás előtt, magunk előtt... a férfiak előtt... akik kényelmesek és felületesek.

Nos és én, én is így fogok járni, mint azok, akik még hátravannak. Es mint az a tizenöt, aki mögötte van az egésznek. Mert én — nos van erre egy közmondás... „egy fecske nem csinál tavaszt”.

Elbucszunk és most megint egész közel vagyunk egymáshoz. Becsukódik mögöttünk az ajtó, melyen névjegy van. Pontos fényképe a gazdájának. Modern, férfias lap, kicsi kezdőbetűkkel, mögötte nagy — fehér háttér. Hárfá, az akkordeon-tokban.

Sok zaj és tömeg között megyek az utcán és oly egyedül vagyok magammal. Most egész kicsinek érzem magam és tegnapnak. Szeretném, ha most melletttem lenne valaki... Valaki, aki nem kényelmes... és nem felületes... Valaki, aki nem csak férfi, hanem ember is.

De ezt le kell küzdeni, felvenni a külsőt, a máit, a modernet, a dolgozó nőt, akinek fixfizetése van, amiből megél, aki sportol, aki lármázik, aki bridzsel és állít...

Egy ablakon kihallatszik a rádió, valamely jazz: zongora, gitár, szallaphon és dobok kíséretében dominál — az akkordeon.

ÖT NÉMET PONT melyet a birodalmi német külügyminiszter az angol kormány elé terjeszt mint kivánságot



Hoare angol belügyminiszter, akinek az abesszin háboru idején olaszbarát magatartása miatt kellett távoznia a külügyminiszteri székéből, londoni választókerületében beszédet mondott, amelyben kifejtette, hogy sokan kikérülhetetlenek látják a háborút, viszont egyre nő azok tábora, akik ösztönöznek a békét. A lát-szat az, hogy

az emberiség kikérülhetetlenül sodródik a háboru felé.

Az angol kormány ösztönöz kivánja a békét, de nem fogad el olyan békét, amely az angol becsülettel nem egyeztethető össze. Ha a modern ha-

ditechnika rettenetes harc eszközei utálatot is keltenek bennünk, — folytatta beszéde — ez egyáltalán nem jelenti, hogy megijedünk és minden feltételt elfogadunk. Anglia a világ egyik államától sem fogad el parancsot vagy utasítást és az angol fegyveres erő példátlan kiépítése annak bizonyítéka, hogy

álláspontját fegyverrel is kész megvédeni.

Mindenesetre békés idők következniének, ha egyedül Anglia akaratától függne. Anglia pontosan tudja, hogy mit veszíthet egy esetleges kudarc esetében és megkísérli, hogy utolsó

pillanatban mindent megtegyen a béke fentartásáért, még mielőtt késő volna. Az angol belügyminiszter szavait nemcsak választókerületének polgáraihoz, hanem Berlinhez és Rómához is intézte.

Perth lord római angol nagykövet elhagyta az angol fővárost és Rómába utazott. Ezek után valószínű, hogy

az olasz-angol tárgyalások már hétfőn megkezdődnek.

Párhuzamosan megkezdődnek az angol-német tárgyalások. Az angol közvélemény élénken foglalkozik Ribbentrop német külügyminiszter kü-

szöbön álló londoni látogatásával. A Times véleménye szerint Ribbentrop tárgyalni fog Chamberlain miniszterelnökkel és Halifax lord külügyminiszterrel. Ezek a tárgyalások folytatását képezik a Hitler és Henderson berlini angol nagykövet közötti megbeszéléseknek.

A tárgyalások még annyira kezdetleges stádiumban vannak, hogy azoknak programjára nézve jóslatokba sem lehet bocsátkozni. A News Chronicle tudni véli, hogy Ribbentrop öt pontban terjeszti elő a német birodalom követeléseit. Ezek a következők:

1. Németország elvárja, hogy Anglia későbbi időpontban hozzájárul a gyarmatok visszaadásához.
2. Angol-német sajtóbéke jöjjön létre.
3. Anglia ismerje el az ünneplé-

Az osztrák nácik térhódítása

A Stefani ügynökség értesülése szerint a nemzeti szocialisták és az illetékes osztrák hatóságok között meg egyezés jött létre. Ezen meg egyezés értelmében

a horogkeresztet szabad viselni,

de nem mint pártjelvényt, hanem csupán mint ideológiai jelképet. Hitler képét ki lehet tenni a kirakatokba, Heil Hitler! köszöntés nyilvános

zés alapján, hogy Ausztria lakosai és a szudétánemek népszavazással dönthessenek jövőjükéről.

4. Anglia ne igyekezzék gyengíteni a Róma-berlini tengelyt.

5. Semmiféle közeledés nem lehetséges Angliához és Franciaországhoz mindaddig, míg együttműködnek Szovjetországgal.

Egyes szudétánemet lapok Seiss-Inquart osztrák belügyminiszter egy nyilatkozatát közlik. Ebben az osztrák belügyminiszter azt mondta volna, hogy az osztrák nemzeti szocialisták aláírásokat gyűjtenek egy kérényre, mely

Ausztriában népszavazás megtartását követeli a jövőendő államforma meghatározására.

Bécsben cáfolják, mántha Seiss-Inquart ily nyilatkozatot adott volna.

helyen tilos, de meg van engedve lakásokban és zárt helyiségekben. A Deutschland über Alles himnusz, melynek dallama tudvalevőleg ugyanaz, mint a régi császárhimnuszé, csak

akkor szabad énekelni, ha előzőleg elénekelték az osztrák himnusz egy versorát.

Ugyanakkor a hazafias arcvonal hivatalosan cáfolja azt a hírt, hogy az osztrák címer megváltoztatása tár-

gyaban tárgyalások lettek volna folyamatban oly irányban, hogy a horogkeresztet felvennék Ausztria címerébe.

A nemzeti szocialisták egyébként beleegyeztek abba, hogy holnap ne tartásuk meg a német napot, de csak azzal a feltétellel, hogy a német napot március 27-én tarthassák meg.

A bécsi hazafias front ifjusági otthonába több álarcos férfi rontott be és

egymásután tíz revolverlővést adott le,

aztán elmenekültek. Szerencsére sebesülés nem történt. Azt hiszik, hogy nemzeti szocialista merénylőről van szó. Tavaly hasonló támadást intéztek az otthon ellen, amikor az álarcosok az ott talált ifjakat megkorbácsolták.

A bécsi egyetemi hallgatók két csoportja között tegnap számos összetűzés támadt. Az egyik diákcsoport a Horst-Wessel dalt énekelte, míg a másik csoport a hazafias front himnuszával válaszolt. Remélik, hogy a hivatalosan engedélyezett jelvények és dalok megállapításával, rövidesen helyreáll a nyugalom.

Schuschnigg kancellár tegnap a hazafias front női osztályának tízezer asszonya előtt beszédet mondott. Intette őket, hogy sohase vesszék el a fejüket, mert ő sem veszíti el semmi körülmények között a magáét.

Az igazságügyminiszter rendelete szerint

A hűségeskü letétele a szabadfoglalkozási ágak részére március hó 15-ig történhetik

Az igazságügyminiszterium rendeletet adott ki, hogy a hűségeskü letételének határidejét március tizenötödikéig meghosszabbította. A szabadfoglalkozásnak ezt az esküt bármilyen bíróság előtt letehetik. Az eskütévőnek igazolnia kell személyazonosságát és foglalkozását. A bíróság három példányban jegyzőkönyvet készít, egy példányt megőrzi, két példányt átad az eskütévőnek. Ezek közül egyet

az igazságügyminiszternek kell megküldeni, amely az illető szabadfoglalkozású egyén testületének városában székel.

A törvényszék ennek az alapján hivatalosan, ajánlott levélben értesíti a szóbanforgó testületet az eskütételről. A táblázatból az 1938. évi 1048. számú rendelet negyedik szakasza értelmében

csakis a különleges törvények alapján hozott fegyelmi határozattal lehet törölni valakit.

Az igazságügyminiszteriumhoz számos panasz érkezett, hogy az ügyvédi kamarák más és más döntést hoztak az ügyvédek felfüggesztése vagy a kamarai tagok sorából való törlése ügyében. Ezért az igazságügyminiszter körrendeletet intézett az ország ügyvédi kamaráihoz és abban utal arra, hogy bár tiszteletben tartja az ügyvédi kamarák autonómiáját, mégis felhívja figyelmüket arra, hogy

az intézkedéseknél tartsák be a törvényes formákat.

Kéri ezenkívül, hogy közöljék a miniszteriummal, történtek-e intézkedések 1938. január 22-ike óta azon ügyvédek törlésére vagy hivatásuktól való felfüggesztésére, akik a megállapítások szerint a kamarai tagságra vonatkozó feltételeknek nem felelnek meg és

akiknek a kizárása az ügyvédi kar szervezésére vonatkozó törvény 22. szakasza szerint történe.

Közöljék azt is, hogy az ügyvédi kamarából való kizárások a törvények és formák betartásával történtek-e és értesítették-e erről az érdekelteket, akik a határozat kihirdetésénél nem voltak jelen? A körrendelet, a miniszter azzal fejezi be, hogy az ügyvédi kamarák bizonyára mellette állnak abban a törekvésében, hogy a törvényesség szelleme valóság legyen

és a közvélemény bizalommal tekintse az ügyvédi kamaráknak engedélyezett autonómiát.

A helybeli ügyvédi kamara tagjainak eskütétele tegnap történt az ítélőtábla második tanácsának tárgyalótermében. Mielőtt az eskütétel megkezdődött volna, Marta Alexandru dr. táblai főelnök bejelentette, hogy azon zsidó ügyvédek eskütételét,

akiket 1918. december elseje után jegyeztek be az ügyvédi kamara tagjai közé és állampolgárságuk revízió alá tartozik, helyzetük tisztázásáig egyelőre elhalasztják.

Jenovan Gheorghe dr. a kamara titkára azután felolvasta azon ügyvédek névsorát, akik tegnap nem tehettek esküt, majd megkezdődött az eskütétel. Elsőnek Cigareanu Livius dékánal az élen a kamara választmányának tagjai tettek esküt az új alkotmányra és azután a többi ügyvéd kö-

AVERUS borotvapenge



Ujdonság!

Forgalomba került a sűrű és durva szakállhoz alkalmas AVERUS 0-08 mm, speciális acél, piros etikettel.

Próbálja ki

és nem fog többé más pengét használni!

vetkezett. Az ügyvédek eskütételénél Mussu táblai ügyész is jelen volt. Az 1918 után bejegyzett zsidó ügyvédek és ügyvédjelöltek helyzetét tegnap tisztázták és így ezek holnap, hétfőn szintén leteszik az esküt az új alkotmányra.

Ellopták

Wallenstein horoszkópját

Cuvilliers Ferenc birtokában van egy horoszkópgyűjtemény, melyet gazdája 450.000 frankra biztosított, és melyből a napokban egy ügyes jól számító szélhámos kilopta a legértékesebb darabot: Wallensteinnek, a harmincéves háború legnagyobb alakjának horoszkópját. A horoszkóp 1608-ban készült és legalább kétszáz ezer frankot ér, holott a tudósok már régen megállapították, hogy a köralakú, csillagképletekkel és furcsa mágikus jelekkel ellátott karton rajzainak a világon semmi jelentősége nem volt sem is lesz. Hogy a szélhámos éppen ezt lopta el, holott elvileg volna az anyagában sokkal becsesebb és Goethe vagy a jelenlegi dán király horoszkópját is, amelyek szinaranyból valók, igazolta a tolvaj célját, sőt személyére is fényt vetett, mert aki a tettet végrehajtotta, föltétlenül mügyűjtő volt. Ezen az alapon elindulva, a párisi rendőrség meg is találta a tolvajt egy igen gazdag, előkelő társadalmi életet élő mügyűjtő személyében, akinek a nevére már csak azért sem közlik, mert állítólag ellenállhatatlan kényszer alatt követte el a lopást és a horoszkópra annyira vigyázott, hogy ki sem vette üvegtokjából és a lakása legdrágább helyén tartotta, sőt külön be is biztosította százezer frank erejéig.

Végrendelet helyett kártyaparti

Olyan végrendelezési módokról számolt be a Lancet című angol folyóirat, amelyre minden bizonnyal még soha nem volt példa, Végrendeletet kívánt egy beteg asszony, aki szélütés következtében megbénult és meg nem tudta tehát sem írásban, sem szóban kifejezni akaratát. Orvosa és ügyvédje együtt tanácskozott valami megoldáson.

Végre is érdekes ötletük támadt. Két pakli kártyát készítettek elő. Az egyik pakli kártyáira sorra felírták a beteg asszony vagyontárgyait, a másik csomaghoz tartozó kártyákra pedig az asszony rokonainak neve került. A betegnek annyi ereje volt, hogy az egyik csomag kártyát a kezébe vegye és egy-egy kártyalapot letegyen.

Már most megkezdődött a furcsa végrendelezési kártyajáték. Az ügyvéd a kezébe vette azt a paklit, amelyre a vagyontárgyak neveit írták, a másik paklit pedig — a rokonok neveivel — az asszony kezébe adta. Az ügyvéd egymás után letette a „vagyoni” kártyákat, a végrendelező asszony pedig minden kártyát egy „rokon” kártyával fedett be annak a rokonnak a kártyájával, akinek a kérdéses vagyontárgyat hagyni kívánta. És így „kártyáztak” mindaddig, amíg szét nem osztották az egész vagyont. Mikor a végrendelet végrehajtására került a sor, a bíróság kimondta, hogy a „kártya-végrendelet” érvényes, az ötlet tisztességes és zseniális.

Felöltő- és öltönyszövetek!

Új minták kipróbált minőségben naponta érkeznek

RABONG & SCHNEIDER R.-I.

Timișoara I., Piața Brătianu, sarokhelyiség a püspöki palotában

A moszkvai per vádlottai belevonják aljas hazugságaikba a németeket és az angolokat is

A moszkvai szovjetbíróság Ulrich tábornok elnöklete alatt tovább folytatja a nagy hazaárulási per tárgyalását. Sorra hallgatják ki a buszon egy vádlottat, akik közül egyik-másik a tárgyalás megkezdése óta többször is tett már vallomást.

Rosengoltz volt népbiztos beismerte, hogy Troczkij Leóval, annak külföldre való távozása után, állandó összeköttetést tartott fenn. Az összeköttetés számára Kresztinszki volt kereskedelmi népbiztos útján volt lehetséges, mert erre a célra

Szovjetországnak a külföldön működő kereskedelmi képviselőit használta föl.

Rosengoltz 1934-ben Karlsbadban találkozott Sedovval, Troczkij Leó fiával, aki Troczkij különböző utasításait hozta számára. Ezekben az utasításokban benne volt az is, hogy kereskedelmi téren biztosítson előnyöket Németország és Japán számára. Azt is beismerte, hogy Sedov közvetítésére az egyik német banktól bizonyos pénzüsszeget kapott. Rosengoltz és Kresztinszki összeköttetésbe léptek Tuchacsevszkiével és

terveket szőtték Stalin, Molotov és Kaganovics meggyilkolására.

Végül elmondotta azt is, hogy részt vett kémkedésben is és elsősorban az orosz légügyre vonatkozó titkos jelentéseket továbbította a külföldre.

Kresztinszki újabb kihallgatása következtét után. Mindenben megerősítette Rosengoltz vallomását és bevallotta azt is, hogy Von Seckt német tábornokkal megállapodást kötött, amely szerint az

magát kötelezte a troczkijista mozgalom finanszírozására.

Részletesen beszámolt azután arról a találkozásról, amely Meránban közte és Troczkij között lefolyt. Elmondotta azt is, hogy érintkezésbe lépett a német nemzeti szocialistákkal azoknak hatalomra jutása után és szó volt róla, hogy ezek területi engedményeket kapnak. A németek ezzel szemben arra kötelezték magukat, hogy katonai segítséget nyújtanak nekik a hatalom elnyerése érdekében.

Rakovszki volt szovjet orosz nagy követet hallgatták ki azután, aki beszámolt Muralovval való külföldi találkozásáról. Muralov közölte vele Troczkij utasításait a véghez viendő terrorcselekmények és a defetista propaganda ügyében. Rakovszki beismerte azt is, hogy

Japán javára kémkedett és pedig szintén Troczkij utasítására.

Rakovszki vallomása során többször ádáz szitkokkal illette Troczkijt és annak barátait.

Az elnök emiatt többször rendre utasította és hangoztatta, hogy szidalmainak pátozza a tárgyalás komolyságát veszélyezteti.

Rakovszki elmondotta, hogy londoni nagy követ korában felszólították, lépjen be az angol kémizdatba,

amelynek Troczkij már 1928 óta tagja volt. Amikor aztán párisi nagykövet lett, a francia nagytökének igyekezett Szovjetországban bizonyos előnyöket biztosítani. Szovjetországba való visszatérése után Szibériába száműzték, de onnan később visszaengedték, mire

folytatta kémkedéseit Anglia javára.

Hivatkozik rá, hogy összeköttetésben állott lady Muriel Pagettel, aki jótékonyági egyesületek megbízottja volt és a Szovjetországban élő nyomorgó angol állampolgárokat támogatta. Szerinte azonban lady Muriel Paget

tulajdonképpen kémnő volt, aki tőle átvette az Intelligence Service számára szerzett anyagot és továbbította azt.

Rakovszky bosszu vallomása során még arról is beszélt, hogy annak idején az a híres Zinovjev-levél, amely Macdonald első kormányát megbuktatta, hamis volt. A japánok kémizdatába akkor állott, amikor Tokióban részt vett a vörös kereszt egyesületek világkongresszusán mint Szovjetország képviselője.

Szelenszki vádlott vallomásának nagy részét egy kis füzetből olvasta föl. Azon kezdte, hogy annak idején a cári rendőrség besugója volt.

A szovjeturalom alatt a külföld szö-

mára kémkedett és részt vett több mozgalomban, amely a kommunista uralom megdöntésére törekedett.

Párisban egy magasrangú szovjet-tisztviselő, akinek nemrég sikerült Oroszországból külföldre szökni, bizalmas baráti körben előadást tartott a szovjetországi állapotokról. Elsősorban a titkos állami rendőrségi vállalási módszeréről beszélt. Elmondotta, hogy

a kihallgatásokra tervszerűen végrehajtott kinzások után kerül sor.

A kinzásokat mongolok és tatárok végzik, akik elsősorban arra törekednek, hogy az emberi test életfunkcióiban bizonyos elváltozásokat idézzenek elő, ami borzalmas kinokat okoz.

Az ilyen kivallatás teljesen megtöri a vádlottak akaratát.

A Berliner Tagblatt Newyorkban tartózkodó munkatársa, Schefer Pál, kábeltáviratot küldött lapjának, amelyben a következőket szegezi le:

— A moszkvai árulási perrel kapcsolatban nevemet is emlegették. Csernov, volt földművelésügyi népbiztos kijelentette, hogy én szabotáziási rendeleteket küldtem neki a német kémizdat megbízásából. Ugyancsak Csernov jelentette ki azt is, hogy én 1930-ban kémkedési céllal két látogatást is tettem nála, holott én

Husvét
Glaszvoezságbán
a C. I. T. különvonatáva

Aprilis 20. Május 2

VENEZIA
FIORENZA
ROMA
NAPOLI

CEI 3500
Jelentkezési hely:
Timiseara: „SARPIM” Str. I. C. Bratianu 47
„EUROPA” Birdev, Strada I. C. Bratianu 45
„EUROPA” Banca Centrala, Str. Alba Iulia 1
Arad: „EUROPA” Francisc Sander, Str. Regina Maria 10

nem is jártam akkor Szovjet-oroszországban.

Nem fontos, hogy Csernov a szovjet titkos szolgálatának megbízásából mit mond rólam. Annyt le kell szegnem, hogy ő sohasem látott engem és én semmiféle összeköttetésben sem álltam vele. Vallomásának rám vonatkozó részét teljes egészében a GPU találta ki.

A tegnap esti londoni lapok közlik lady Muriel Paget nyilatkozatát, aki-re Rakovszky hivatkozik. Lady Muriel Paget kijelenti, hogy

sohasem teljesített bizalmas szolgálatokat Moszkvában.

Rakovszkyval Tokióban ismerkedett meg a vörös kereszt egyesületek kongresszusán. Sohasem folytatott azonban vele politikai természetű beszélgetést. Végül hangsúlyozta, hogy Szovjetországban kizárólag csak mint egy jótékony egyesület megbízottja működött.

A magyar miniszterelnök nagy beszéde

Magyarország megegyezik bármely szomszédos állammal, ha őszinte jóindulattal találkozik

Magyarországon a nemzeti egység pártja gyűléssorozatot kezdett. Az első gyűlésen, amelyet Győrben tartottak meg, Darányi Kálmán miniszterelnök szólt föl. A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy szükséges megvalósítani a nemzeti összetartást és így

egyesült erővel küzdeni a nemzetközi bolsevizmus

és ama áramlatok ellen, amelyek a nemzeti egység megbontásával a nemzet erejét gyengíteni igyekeznek. Kijelentette, hogy Magyarország történelmi alkotmányának feltétlen léve. Szerinte csakis az alkotmányos tényezők jelölhetik ki az állam számára megfelelő irányvonalat. A magyar kormány állást foglal minden olyan rejtett mozgalommal szemben, amely a bolsevizmus szolgálatában áll. Eppen ezért

a kormány nem tűri, hogy szociális kérdéseket olyan felforgató hangnembben tárgyaljanak,

amellyel csak idegesítik a tömegeket. A romboló mozgalmakat csirájukban el kell fojtani.

A zsidókérdésről Darányi a következőket mondotta: A szélsőséges mozgalmak vezetői, akik különben jelentéktelen személyek, különösen a zsidókérdést használják agitálásra. Tagadhatatlan, hogy

Magyarországon van zsidókérdés, ezt azonban csakis rendszerezéssel és törvényes úton lehet megoldani.

Olyan rendelet, amely a keresztények megfelelő elhelyezkedését biztosítja az ipari, kereskedelmi s a hitéletben, a zsidók javát is szolgálja. Lehetségessé tesszük a keresztény ifjaknak a produktív pályákon való elhelyezkedést, anélkül, hogy mások jogait esorbíttanók.

A külpolitikai kérdésekről szólva Darányi kijelentette, Anglia arra törekszik, hogy közvetlen tárgyalásokkal kiküszöbölje azokat a félreértésekre alkalmas adó okokat, amelyek Anglia és a Berlin-Róma tengely két nagyhatalma között fennállanak. Tekintettel arra a barátságos viszonyra, amely Németországot és Ausztriát egyesíti.

a magyar kormány a legnagyobb érdeklődéssel kíséri a német-osztrák viszony kifejtését

és bízik abban, hogy a két ország közötti viszonyt szabályozni lehet a 1936 júliusában kötött egyezmény.

Egyszer egy hónapban...



minden fájdalmat enyhít a:
NEURALGINE JURIST

államában. A két, németek által kötött országnak történelmi hivatása van az európai béke megmentésére. Magyarország viszonya Olaszországhoz, Németországhoz és Ausztriához bensőségesebbé vált.

Rámutatott arra, Kánya külügyminiszter már egy évvel azelőtt kijelentette, hogy

Magyarország hajlandó bármely állammal egyezményt kötni,

ha ezek részéről ugyanolyan jóindulattal találkozik. Egy év múlt el azóta, de a magyar kezdeményezésre

Vagyonadó lesz progresszív alapon

A magyar miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a kormány nagy feladatok előtt áll és ezeknek megoldására szükséges, hogy bevezessék a **vagyonadót.**

A tervek szerint a legnagyobb terhet a nyilvános számadásra kötelezett vállalatoknak kell viselniük, miközben figyelembe veszik a szociális és gazdasági szempontokat is. Az olyan vagyont, amely nem haladja meg az ötvenezer pengőt, mentesítik a vagyonadó alól. Ugyanesek mentesek a kölcsönkötvények is, mert ezzel a pénzpiac és a lakosok biztonságérzetét kívánják erősíteni.

A megterhelés progresszív módon történik, a kisebb vagyonoknak kisebb, a nagyobbaknak nagyobb terhet kell viselniük.

A vagyonadó átlagos kulcsa nyolc százalék lesz. A vagyonadó fizetését tíz évre fosztják, tehát részletekben is fizethető. A rendeletet olyképpen támasztják alá, hogy azt lehetetlen kijátszani.

Darányi Kálmán ezután bejelentette azokat a terveket, amelyek megvalósítására kormánya készül. Ezek között vannak a következők: a mező-

nem érkezett válasz. Ennek ellenére Magyarország álláspontja változatlan azzal a kikötéssel, hogy senki se éljen vissza ezzel a politikai türelemmel. A szomszédokkal való viszony rendezésének előfeltétele, hogy **törvényes eszközökkel biztosítsák a magyar kisebbség védelmét.**

mert a kisebbségi sors kielégítő szabályozása nélkül nem lehet helyreállítani a viszonyt Magyarország és a kisántant államai között. Magyarország békés szándékait mindenki ismeri.

gazdasági adósságok rendezése, a falufejlesztés, az értelmi munkanélküliség enyhítése, sajtókamara felállítása, új sajtótörvény, a házasság előtti kötelező orvosi vizsgálat bevezetése,



DARÁNYI KÁLMÁN magyar miniszterelnök

a falu népegészségügyi szervezetének tökéletesítése, a telepítés gyorsítása, a mezőgazdasági munkások aggkori biztosítása, a közpénzek hűtlen kezelői elleni eljárás megszigorítása. Darányi beszéde nagy hatást keltett.

Nagy jelentőséget tulajdonítanak a csehszlovák kormányfő beszédének

A prágai lapok kivétel nélkül kiemelik Hodzsa Milán miniszterelnök beszédének fontosságát, amely az egyesített képviselőház és szenátus előtt hangzott el. A kommunista Rude Pravo leszögezi, hogy Csehszlovákia semmiképpen sem tűri el, hogy idegenek avatkozzanak belső ügyeibe. A szélsőjobboldali Narodny Noviny a következő megjegyzést fűzi Hodzsa beszédéhez: Ha a sors azt írja elő a számunkra, hogy védekeznünk kell, akkor védekezünk az utolsó csepp vérig. A Livode Noviny szerint nem a miniszterelnök szólt, hanem az egész Csehszlovákia. A semlegesség csak kárunkra szolgálhat, miután csak addig tartanak tiszteletben, amíg Németország érdeke kívánja. Azt kívánjuk, hogy jó kapcsolataink legyenek Németországgal, de olyan elintézését akarunk, amely az egyenlőség és a be nem avatkozás elvén alapszik.

A francia sajtó szintén részletesen foglalkozik Hodzsa Milán beszédével. A L'Époque írja: A német követelésekkel szemben

a legjobb nem engedni és ezzel akadályokat gördíteni a háboru útjába.

Az Echo de Paris szerint Hodzsa méltóságteljesen adta meg a választ. De Anglia vajjon hajlandó arra, hogy a békeszerződések területi kikötését megvédje? Chamberlain és Halifax lord időt akarnak nyerni. Vajjon a két nyugati államnak nem kellene kinyilatkoztatnia Berlin előtt, hogy Középeurópában tiltakozni fognak a nemzetközi szerződések megsértése ellen?

Olcso tartos és elegans **legújabb bécsi modellü**

női-, férfi- és gyermek **Cipők** kaphatók csak

A. KRAEMER cipőüzlet

Timişoara IV., L. C. Brătianu 12. (Fivoli mozaik terden szemben)

Megtört szívvel tudatom magam, s gyermekeim Ferike és Erzsike nevében, hogy felejtethetlen jó férjem és apukánk

Ortner József

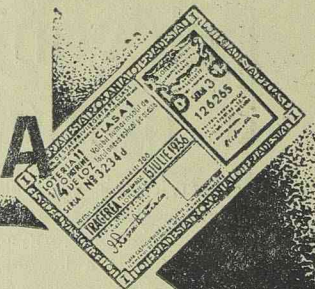
építész

45 éves korában szenvedéseitől megváltva jobblétre szenderült.

Drága tetemét Budapesten helyeztük örök nyugalomra február 25-én

Ortner Józsefné sz. Westmann Olga
Westmann Tibor sógora

EGY SORSJEGY A



GHEORGHE STĂNOIU

KOLEKTURÁBÓL ÉS GAZDAG LESZ

Központ: Bucureşti, Lipscani 83-85

1/1 LEI 800 - 1/2 400 - 1/4 200

Vidékre postautalvány vagy utánvét.

Timişoara: Reg. Ferdinand 6

Szigoruan ellenőrzik a közpénzek kezelését

A jó közigazgatás első feladata, hogy lehetetlenné tegye a visszaéléseket. Természetesen nem létezik olyan szervezet, amely hiba nélkül működne és azért az illetékes szervek állandó gondja, hogy az ellenőrzés rendszerét tökéletesebbé tegyék. A romániai közigazgatás szervezete olyan, hogy a visszaélések ellenőrzését a legfelső számvevőszék végzi, azonban ez a hivatal csak évek leforgása után vizsgálja felül az egyes hivatalok ügykezelését, miért is túlké-

ső állapotban van az esetleges visszaélések. Az utolsó évek folyamán létesítették az ellenőrző tanácsosok karát, mely a számvevőszék alá tartozott, de ezen ellenőrző szerv munkája sem lehetett tökéletes, mert az ellenőrzés főleg arra szorított, hogy a kiadások kiutalásánál ne lépték-e túl a hatóságok a költségvetés kereteit, ily ellenőrzés mellett még mindig nem volt kizárva a visszaélések lehetősége.

A jövőben az ellenőrzés nemcsak arra terjesztendő ki, hogy a hatóságok nem lépték-e túl a költségvetés kereteit, hanem arra is, hogy a közpénzeket hogyan használták fel. Az ellenőrök széles hatáskört kapnak a szükséges vizsgálatok megejtésére. Néhány évvel azelőtt a pénzügyminiszterium elhatározta, hogy külföldi hivatalok létesít és ez számotartja az összes pereket, melyeket azon alkalmazottak ellen indítottak, akik megkárosították az államot. A meginduláskor ez az iroda két tisztviselőből állott tíz dossziéval. Az utolsó évek folyamán az irodában már husz alkalmazott dolgozik és a dossziék száma háromezer. Minden egyes dosszié hivatali visszaélésről szól, amelyvel megkárosították az államot.

Ófelsége Londonba utazik a királyi család meglátogatására

Ófelsége II. Carol király március második felében Londonba utazik. Ez látogatás nagyon fontos. A két ország között mindig baráti viszony uralkodott és a két uralkodócsaládot szívélyes viszony fűzi egymáshoz. Ófelsége londoni tartózkodása alatt még a királyi család vendége lesz; szívetelére bédet adnak úgy a buckingham palotában, mint a román követségen. A király londoni tartózkodása előreláthatólag március

között lesz. Az uralkodó április elseje előtt tér vissza az országba, hogy az új költségvetést szentesítse. Utján Tatarescu külügyminiszter és sir Reginald Hoare bucarestii angol követ kísérik. Az angol sajtó nagy várakozással tekint Ófelsége londoni útja elé. A lapok magasztaló cikkekben emlékeznek meg Románia uralkodójáról, egyben kiemelik, hogy Románia a világpolitikában milyen fontos szerepet játszik.

Japán külügyminiszter békebeszéde ostrom kínai erődök ellen poion egy amerikai tanitónőnek

A japán parlamentben Hirota külügyminiszter nagy beszédet tartott és kijelentette, Japán mindent elkövet, hogy helyreállítsa a normális kapcsolatokat Szovjetországgal és meggyőződése szerint ugyanezen érzelmeik vezetik Oroszországot is. Kérte a képviselőket, legyenek bizalommal Oroszország békes érzelmei irányában, mert csak így biztosítható a siker. Ezután a külügyminiszter rátért a tengeri fegyverkezés kérdésére és kijelentette, hogy őszintén üdvözl minden kezdeményezést a tengeri leszerelés ügyében tartandó nagyhatalmi értekezlet megtartására.

Hankauból érkezett jelentés szerint Fukien tartomány déli részében rendkívül nehéz a kínaiak helyzete. Formosa szigetéről három hadosztály szállott partra itt és az Amoy erődök ostromát szándékozik megkezdeni. Ezzel szemben a japánok felhagytak a tervvel, hogy Kwantung tartományt megtámadják.

Az Egyesült Államok főkonzulja erőlyes tiltakozást intézett a japán főkonzulhoz egy amerikai tanitónőért inzultus miatt. A tanitónő az engedelményes területen kívül gyanultul sétált, mikor egy japán őrtálló katoná megpöfozta.

Titokzatos gyilkosság a gyorsvonat mosdójában

A Budapest és Prága között közlekedő gyorsvonaton titokzatos gyilkosság történt. Amikor a vonat kalauza Pozsony és Malacka között az egyik Püllmann-kocsiban jegyvizsgálatot tartott és a mosdófülkébe nyitott, ott rémes látvány fogadta. A fülkében egy férfi holtteste hevert. A halántékából csepegett a vér. A fülke keramit padlóján revolver hevert. Első tekintetre úgy látszott, hogy öngyilkosság történt. Atkutatták a halott zsebeit, de sem utlevelet, sem semmiféle igazoló iratot nem találtak nála. Általában minden zsebe teljesen üres volt és sem zsebkendő, sem pénz, zsebkés, vagy egyéb holmi nem volt azokban. A kalauz végigjárta a fülkéket, megvizsgálta a podgyászhalókat, de nem talált gazdátlan bőröndöt, vagy más esomagot, ami a halotté lett volna.

Közben a vonat befutott a pozsonyi

állomásra. Azonnal értesítették a rendőrséget, amely megkezdte a nyomozást és intézkedett, hogy a holttestet az orvostani intézetbe szállítsák. A vasuti kocsit folyosóján a mosdófülke közelében papírszalvétát találtak, amelyen ceruzával ez állott: „Hochberger Emil Selmechánya”. Azonnal telefonáltak Selmechányára, ahol azonban a hatóságok kijelentették, hogy ilyen nevű ember a városban teljesen ismeretlen.

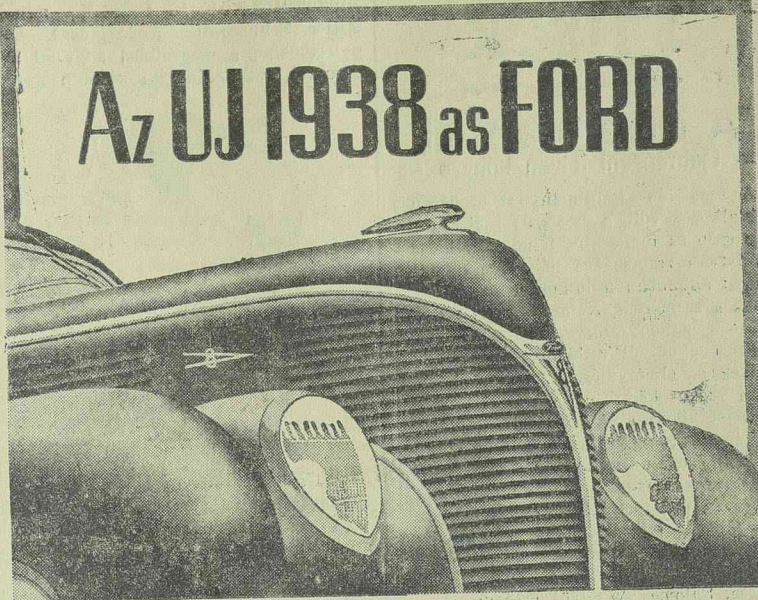
A holttestet felboncolták és megállapították, hogy nem öngyilkosság, hanem gyilkosság történt. Ezt a boncolás kétséget kizárólag bizonyítja. A revolvert csak azért dobtak a halott mellé, hogy az öngyilkosság látszatát keltsék. Hogy a gyilkos és áldozata hol szállott föl a vonatra és hogy a gyilkos hol és mikor hagyta el azt, arra nézve még nincsen semmi nyom.

Románok, magyarok és németek kötötték a legtöbb vegyes házasságot a zsidók egymás közt házasodtak

Rameantu Petru dr., a cluji egészségügyi hivatal tisztviselője megbízást kapott, hogy készítsen kimutatást Ardeal és Banat területén kötött házasságokról. A kimutatás szerint 1920 és 1937 júliusa között Ardealban 133.115 vegyes házasságot

kötöttek. A számadatokból kitűnik, hogy

a legtöbb vegyes házasságot a románok, magyarok és németek kötötték, míg a zsidók általában egymás között kötöttek házasságokat.

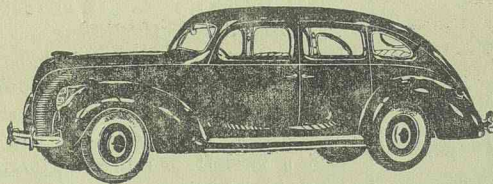


Az új 1938-as FORD

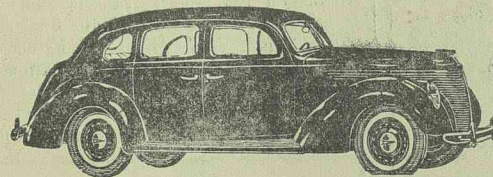
MIÉRT KONSTRUÁLT FORD KÉT KÜLÖNBÖZŐ V-8 TIPUST?

A kérdés jogos. A felelet logikus: a közönség véglegesen állást foglalt a V formájú 8 hengeres motorok mellett automobilon számára. De míg egyes autók úgy az alacsonyabb vételár, mint a csökkent fogyasztás révén akarnak megtakarítást elérni, mások fényűző külsőt és szenzációs teljesítőképességet kívánnak. Az előbbieknél számára a 60 lóerős Ford V-8 való, míg az utóbbiak számára a 85 lóerős Ford V-8 motor létezésének 7-ik évébe lépett — a siker hetedik éve és jogosan a teljesítőképesség prototípusának tartják. A 60 lóerős Ford V-8 motor takarékosága révén eloszlatta azt a tévhitet, hogy a hengerek nagyobb száma növeli az üzemanyagfogyasztást. Az 1938-as modellek számos újítást és tökéletesítést hoztak. Ugy technikai téren, mint a karosszéria felépítésében, továbbá a segédesszközökkel való felszerelésben és külsőben. Ha az autók a 60 lóerős V-8 motor gazdaságosságát, vagy a 85 lóerős sebességét és villámgyors gyorsítását keresik, meg van a módjuk ma, inkább mint bármikor, hogy a Ford V-8 kocsiban megtalálják azt a kiváló minőségű autót, amely pontosan megfelel szükségletüknek.

FORD LUXUSKOCSI 85 LÓERŐS



FORD STANDARD 60 LÓERŐS



Az új 1938-as Ford V-8 jellemző adatai:

Tengelytávolság 2,84 m. - Motor V-8 monoblokk. - Új fékek, új fékezberendezéssel. - Gravitrikus feljűggesztés. - Teljes acélkarosszéria, tüdben zamócozva. - Minden ablak biztonsági üveggel. - 2 szélvédőtörő. - Öngyújtó C.A.M. pecsétel. - Napellenző. - 2 vibrációs kürt a standard modellekénél és levegő-kezelő a luxus modellekénél. - Gummik, rugók és lökhárítók megerősítve. - A célkerékek krómozott koronákkal. - Fényszórók kezeléssel lábbal, kontrollámpóval az ellenérőztől. Új, modern színek.

A nősiülő román férfiak 30,9 százalékát kötött vegyes házasságot, míg a magyaroknak ez a százalékszám 17,7, a németeknek 28,9, a zsidóknál pedig csak 7,4 százalék. A nőknél a románok 17,6, a magyarok 28,9, a németek 19,9, a zsidók pedig 7,2 százalékot mutatnak fel.

A kimutatás rámutat arra, hogy a vegyes házasságok révén a román közösségbe 14.033 idegen nemzetiségű nő került, akik közül 10.604 magyar,

2622 német és 367 zsidó. Az ebből származó új nemzedék tehát a valószínűségi számítás alapján negyvenkétezer olyan románnal szaporítja a közösséget, akik nem tekinthetők et-

nikai románoknak. A kimutatás szerint a magyar nőkkel kötött vegyes házasság különösen Ardeal délkeleti részén, a nyugati határszélen, azonkívül Oderhei, Gheorgheni, Targu Mures vidékén divik.

Resita, Orsova, Timisoara, Caransebes és Carei vidékén a román férfiak főképpen német nőkkel házasodnak.

Az adatok felsorolása után Rameantu Petru dr. több megoldási formát sorakoztat fel. Így például szerint meg kellene tiltani a tisztaknek, altisztaknak és közalkalmazotaknak, hogy más nemzetiségű nőket vegyenek el, mint etnikai románt.

AMEFA-Chinezul Ilsa

ma d. u. 1/2 órákor a Banatul-pályán. Jegyek elővételben kaphatók: Oszlánczynál az I. ker. Bratianu-téren, Szilágyinál a Lloyd-épületnél levő és Schäffernál, a Traian-téren levő újságárusító bódében. Ezenkívül a IV. kerületben a March-trafikban és a Terminus bodegában

Hirek

A biblia nőalakjai — Debreczeni István könyve —

A szentírás tanulmányozása hasznos foglalkozás volt, a szentírás tanítása pedig szép és magaslatos feladat, Debreczeni István református lelkész mindkettőt végzi: állandóan tanulmányozza és tanítja is a szentírás. Nemcsak mint pap teszi ezt, hanem mint ember és író egyképpen elmélyül a könyvek könyvében. Ennek az elmélyülésnek az eredménye az a vastag könyv, — a szerzői munkái-nak sorában a tizenegyedik kötet — amely most hagyta el a sajtót. A címe: A biblia nőalakjai. A mű, amelyet két-kötetesnek tervezett, mostani első kötetében az újszövetségben szereplő asszonyokkal foglalkozik. Egy-egy fejezetben elvonul előtünk Mária, Jézus anyja; Mária Magdoléna, Márta, Mária, Jakab anyja, Salome, A bűnös asszony, A samariai asszony, Jaimus leánya, Heródiás, Pilátus felesége, Jeruzsálemi Mária és még husz másik nő. Jellemrajzok ezek a könyvfejezetek, amelyekből elsősorban az a nagy hit csillog ki, amely az újszövetség nőalakjait, Jézus Krisztus iránt elfölti. Olvasmányok tanulságos könyv ez mindenki számára, mert kiegészíti bibliai ismereteinket és rávilágít azokra. A könyv mutató címlapját Balogh István festőművész készítette. Debreczeni István új könyve 80 lejes árban a református lelkész hivatalban és a Cultura könyvkereskedésben kapható.



TBOCZKI

akire a moszkvai per vádlottai hivatkoznak

LLOYD-dancing

— A városi tisztviselők munkájának ellenőrzése. A városi tisztviselők — miként, eddig is — ezentul is kötelesek hivatalba való érkezésükkor és távozásukkor az ugynevezett jelenléti könyvbe bejegyezni a nevüket, az óra és perc pontos feltüntetésével. Minden tisztviselő köteles munkanaplót vezetni, amelybe bejegyezi az általa elvégzett ügyeket. Ez a munkanapló adja hű képét minden városi tisztviselő tevékenységének. Kötelessége minden tisztviselőnek a hatáskörében rábízott teendőket gyorsan és lelkiismeretesen elvégezni. Egyetlen tisztviselő sem fogadhat hivatalában magánfeleket és nem adhat felvilágosítást senkinek, mert erre a célra a kérvényezési és információs iroda szolgál.

— Esküvő. Káldor Sándor, a Káldorféle optikai és sportüzlet volt társfőnöke, akinek jelenleg hasonló üzlete van Bucurestiben, tegnapi az anyakönyvi hivatalban házasságot kötött Arlath Irénával.

SZTOJADINOVICS JUGOSZLÁV MINISZTERELNÖK IS BESZÉL, miután Hitler, Schuschnigg, Hodzsa és Darányi nyilatkoztak a nemzetközi politikai kérdésekről. Sztojadinovics szerdán nyilat-



kozik és beszédét nagy érdeklődéssel várják, mert abban nemcsak a balkáni szövetség és a kisantant tagjaihoz való viszonyáról szól majd, hanem megemlékezik Magyarországgal és Olaszországgal való bensős kapcsolatokról is.

— A romániai gyermekhalandóság. A közegészségügyi minisztérium kimutatása szerint a múlt év szeptemberében Románia területén 15.119 gyermek halt meg. Az elhalt gyermekek közül a legtöbb három hónap és öt esztendő közötti életkorban volt. Az ország egyes részei közül a gyermekhalandóság Basarabiában volt a legnagyobb.

Krokodilusokkal birkózik naponta egy volt cirkuszigazgató

Az óriástermetű Koczka Lajos volt cirkusztulajdonos, aki régebben a Banatban is megfordult cirkuszával, most Budapest mellett lakik egy magas vaskerítéssel szegélyezett magányos villában és az a szenvedélye, hogy krokodilusokkal birkózik. Egyelőre még nem történt nagyobb baja, de a környék népe meg van győződve, hogy előbb-utóbb vagy halálosan megsebesítik, vagy felfalják növényedékei a mestert, bármilyen irtózatossal erővel is rendelkezik. Koczka ugye véli, hogy az ilyen játszadózás csak

erősíti izmait és éppen ezért mitsem törődik az aggodalmas jótanácsokkal, hanem tovább folytatja veszedelmes kísérleteit. Az egész környék izgatott figyelemmel kíséri a furcsa tornát. Óriási közönsége van a birkózásoknak, csak úgy tolonganak az emberek a viaskodás helyszínére. Most végül a rendőrség figyelmét is magára vonta a botrányos olimpiád és valószínűleg úgy a jóízű, mint a közbiztonság szempontjából meg fogja tiltani Koczkanak, hogy tovább is enyelegjen krokodilusával.

— Rubinstein Ida kolostorba vonul. Rubinstein Ida ismert francia színésznő és táncművész, aki több mint husz éve működik pályáján, áttért a katolikus vallásra. Májusban bucsuzik a szinpadtól. Utolsó fellépéte Paul Clandel Jeanne d'Arc A máglyán című darabjában lesz. Azután apáca lesz és kolostorba vonul.

márciusi új műsorát

— Elhunyt állomásfőnök. Marton István nyugalmazott állomásfőnök hatvanhét éves korában Besenova Vechen elhunyt. Hétfőn, március hetedikén déli tizenkét órakor temetik. Gyászolják: özvegye, született Hajlamász Jolán, leányai: Lidia, férjezett Nagy Józsefné, Laura, veje: Nagy József, menyje: özvegy Marton Rezsóné, bátyjai: Marton Géza nyugalmazott postai főfelügyelő (Sopron), Marton Mihály (Eisenstadt, Burgenland), sógoronje: Hajlamász Zsófia, unokái és kiterjedt rokonság.

— Új ejtőernyős világrekord. Williams James, a néves ejtőernyős francia repülő a charlesi repülőter felett 8400 méteres magasságból levette magát. Az ejtőernyő négyszáz méterrel a föld felett nyílt ki és a bátor repülő sértetlenül ért földet. Teljesítménye rekord, miután az orosz Evdekimov eddigi legjobb eredménye 7800 méter volt.

NAGY NYEREMÉNYEKET
oszt szét
MERCUR

Az eddigi húzások alkalmával az ÁLLAMI SORSJÁTEK MERCUR sorsjegyrudának vevői nagy nyereményeket inkasszáltak.

A XVI. sorsjáték I. osztályára vásároljon sorsjegyeket ennél a sorsjegyrudánál.

HUZÁS MÁRCIUS 15.-ÉN

AZ ÁLLAMI SORSJÁTEK MERCUR SORSJEGYRUDAI

HELYI CÍME

Banca Timișoarei

CSÜTÖRTÖKÖNK BEVONULNAK A TAVALY SOROZOTT IFJAK. A hadkiegészítő parancsnokság felhívja az 1916-ban született és 1937-ben sorozott ifjak figyelmét, hogy március 10-én reggel nyolc órakor a Luna-parkban kell jelentkezniük függetlenül attól, hogy kapta-e behívót, vagy sem. Mindazok, akik a jelzett időpontban nem jelentkeznek katonai szolgálatuk alatt nem örvendhetnek a szabadságolás kedvezményének.

„V. MANUELLA” Kosmetika

Bucuresti, Str. Biserica Enei 14.
Telefon: 4-76-14.

Arc- és testápoló intézet. — Kézi és villanymasszázs. — Hormonos kezelés és krémek rancok ellen. — Májfoltok és nemkívánatos szőr kezelése „Rapid”-viasszal, Hollywood-pakolás. — Fogyasztó parafin-írdők.

Speciális kezelés iskolás lányok részére.

— Bedobták haragosukat a Begába. Sinea Carol munkás a Gyapjúipar-telepének közelében a Bega partján találkozott régi ellenfelével, Dobler József munkással és annak két barátjával. Ezek rövid szótárgatás után megragadták Sineát és a Begába dobták. Ez szerencsére uszással kimentette magát a vízből és azonnal a rendőrségre sietett, ahol jelentést tett az esetről. Dobler és két társát, akik emberölés kísérlete miatt kerülnék bíróság elé, letartóztatták.

Szemüvegek
moderna kivitelben
Solingeni acélárúk

„Optica” Carol Prickelmayer
Timisoara II, Piața Traian 8

ÉRTESETÉS

Azon tévhirrel szemben, hogy üzletemet átadtam, értesítem a n. é. közönséget, hogy üzletemet magam tovább vezetem és Welter Ferenc ur üzletvezetői minőségben van alkalmazva.

Törekedni fogok a n. é. közönség igényeit úgy mint a múltban, a jövőben is teljesen kielégíteni.

Kocsynai János

Vasár- és ünnepnapon műsoros teadélután

* Új közgyűzőhelyettes. A közgyűzős kamara Chiron D. Silvinet közgyűzőhelyettes minőségben bejegyezte.



A legmodernebbül berendezett, meleg úton dolgozó
Chromozó és galvanizáló üzem
február hó 28-án MEGNYILT

Vállaljuk mindennemű fémtárgyak chromozását. A chromozott tárgyak

1. abszolút **rozsdamentesek.**
2. abszolút **védve** vannak **savak** káros behatásai alól.
3. abszolút **tartós, nem fámlik le mint a nikkel.**
4. állandóan megtartják **fényüket, smirglizés felesleges.**

Házitársások, kávéházak, vendéglők, mészárszékek, fizetlek, szanatóriumok, autó- és kerékpártulajdonosok, szóval mindenki, akinek fémtárgyai vannak, mint: Evészétközök, tálca, ajtó- és ablaklincsek, orvosi műszerek, ollók, fogók, műlőszertalok, lámpák, autókalkatrézerek, motorkerékpáralkatrézerek, kerékpáralkatrézerek, reflektorok stb. küldjék azokat hozzánk, mi a legjobb munkát a legelőnyösebb árak mellett szállítjuk.

FRAMEX Villamossági R. T.

METALLOCHROM osztálya, Timisoara II.
Strada Telegrafului 8. Telefon 16-50

— Niemöller fogházban van, Berlinben hivatalos helyen erőlyesen cáfolják azokat a híreket, amelyek szerint Niemöller lelkészét koncentrációtáborba szállították volna. Hivatalos helyen hangoztatják, hogy Niemöller jelenleg a berlini fogház lakója. Szabadlábrahelyezése után azért tartóztatták le ismét, mert felkérték, hogy beszédeit ne folytassa, erre azonban a lelkész nem volt hajlandó. Ezt a visszatartást a hatóságok a törvények szellemével ellenkező lépésnek minősítették és ezért vették Niemöllert ismét őrizetbe.

— Evangélikus istentisztelet Ronaton. E hó 6-án, ma délután 3 órai kezdettel evangélikus istentisztelet lesz a romániai hívek részére, melyen Argay György esperes szolgál.

— Orosz menekült rejtélyes halála. Bucarestben tegnap reggel a Basarab körúton egy férfi holttestét találták. Megállapították, hogy Bogdanov Leon orosz menekültől van szó. Halálának okát egyelőre nem tudták megállapítani.

A szépség tehetség

Már régen nem titok, hogy a természet szép embereket teremt bár, de ennek a szépségnek megőrzését és tökéletesítését magára az emberre bizza. A test- és arcápolás játszik ebben a főszerepet. Az arcbőrnek, mely minden külső behatásnak ki van téve, naponta rendszeresen szüksége van azon anyagokra, melyek életképessé teszik. A bőr ideális tápláléka a tej: ezen a tényen alapszik a Milkuderm-Milchfetter-me és a Milkuderm-Hautsahne, két szakorvos által elismert kiváló készítmény.

— A piaristák jubileuma. Mint már jelentettük ebben az évben van százötven esztendeje annak, hogy a piaristarend megkezdte városunkban működését. Az ezen alkalomból rendezendő háromnapos ünnepség március 25-én, Boldogasszony szepőtelen fogantatásának ünnepén kezdődik. A legnagyobb ünnepségek március 27-én, vasárnap mennek végbe, amikor nagy templomi hangverseny is lesz.

Hírhedt amerikai gengszter Romániában kísérletezett, de rövidesen letűntek

Sikovskyknak, Al Capone hajdani szárnysegédjének, követője akadt: Taninszky Sml, a hírhedt Sing-Sing fogház egyik előkelő lakója, aki szintén Romániába tette át működése színhelyét, de kevés sikerrel, mert a rendőrség Chisinauban elfogta. Taninszky, aki az amerikai világban a Kid Tan nevet kapta, Odesszában született és még gyermekkorában Amerikába került, ahol a leghírhedtebb kasszafuró lett belőle. Azt mesélték róla, hogy nincs olyan pénzszekevény, amely ellenállhatna Kid Tan ördögöngös művészetének. A Sing-Singben töltött idő után ugy látszik megunta Amerikát és ezért látogatott el Romániába. Néhány nappal azelőtt jelentkezett a központi állam-biztonsági hivatal idegenellenőrzési osztályán Bucarestben és ezután argentinai utlevelet mutatott fel. A fényképet összehasonlították a nemzetközileg nyilvántartott bűnözők fényképeivel és csakhamar megállapították, hogy a kívánatosnak nem nevezhető jövevény senki más, mint a hírhedt kasszafuró. Követték nyomát és Cernautiban sikerült is letartóztatni.

Elfogatása alkalmával 168.000 lei készpénzt találtak nála, amelynek eredetéről minden felvilágosítást megtagadott. Bucarestbe szállították, ahol kihallgatása alkalmával azt hangoztatta, hogy mindössze négy napja tartózkodik az országban és itt még semmiféle bűncselekmény nem terheli lelkismeretét. A rendőrség nagyon valószínűnek tartja, hogy Kid Tan Clujon mutatkozott be, ahol a Miesz-féle kereskedésben fesztette fel a pénzszekevényt. Ugyancsak néhány nappal azelőtt történt, hogy a Bucaresti-Galati között közlekedő gyorsvonaton Warner Diken bankigazgató feleségét ismeretlen tettes bődítő cigarettával elaltatta és elvitte ékszerét. Nincs kizárva, hogy emögött is Kid Tan rejtőzik.

— A vonatra felugró hordár borzalmas halála. Turnuseverin állomásán Badulescu Mihail hordár felugrott a még mozgásban lévő vonatra, amely Bucarestből érkezett Timisoara irányába. A hordár rosszul ugrott, a lépcsőről a kerek alá került, amelyek borzalmasan megcsontkították. Balulescu szörnyethalt.

— Idősebb embereknel, kiknek széklete rendellenes és fájdalmas, sokszor már napi 3-4 evőkanál természetes „Ferenc József” keserűvíz is meghozza a megfelelő bélkiszárolást és a kielégítő anyagcserét s így jelentős megkönnyebbülést biztosít. Kérdezze meg orvosát.

— Hajó roncsaj a tengeren. Az Estaria nevű angol hajó, a Fekete tengeren egy hajó roncsait fedezte fel. Ugy véljük, hogy a Lady L. nevű amerikai yachtról van szó, mely két hónap előtt indult el az egyik olasz kikötőből Földközi és Fekete tengeri utra. Valószínű, hogy a hajó a nagy viharban szenvedett hajótörést.

Nyakfájdalmak



Nyakfájdalmat hűlés idezte elő. Semmi sem szünteti meg gyorsabban ezt a bajt, mint egy energikus **CARMOL**-bedor, solés.

CARMOL a legjobb bedorzosor: meghűlés, grippe, reumatikus fájdalmak ellen. Ára üvegenk nt 22 lei.

— Uj ideiglenes városi főmérnök. Pón János városi főmérnök, akit Teodoscu Vasile főpolgármester a mérnöki hivatal ideiglenes vezetésével megbízott, egy elfoglaltságára való hivatkozással érte ezen megbízástól való felmentését. Főpolgármester ezek után a városi mérnök hivatal ideiglenes vezetésével ireruce Victor villanytelepi főmérnököt szta meg, aki tegnap már át is vette új hivatalát.

— Bragadiru sörgyáros meghalt. Tegnap éjszaka Bucarestben elhunyt Bragadiru Dumitru nagypapaos, aki a Bragadiru sörgyár legnagyobb részvényesei közé tartozott.

„Attila-Pensió”

Egy- és ketagyas elegáns szobák, gőzfűtéssel és folyóvízzel

Pensió ár: 6 P.-től 16 P.-ig.
Budapest IV., Andrassy ut 78
Telefon: 129 678

— A keresztyén egyház és a zsidóság. Érdekes vendége lesz a református egyháznak március 10-én, esütörtökön, amikor Edmund Reiser dr. a keresztyénység és a zsidóság közeledését munkálkozó nemzetközi bizottság európai tükára románian; körútján az itteni református egyházat is felkeresi és előadást tart. A keresztyén egyház és a zsidóság címmel. Az előadást este 6 órakor az istentisztelet keretében tartja meg. Azoknak, akiket ez a kérdés közelebről is érdekel, készséggel áll a délutáni órákban rendelkezésükre, amennyiben ezt a református lelkész hivatalban akár telefonon is bejelentik. Telefonszám 2-46.

Fényképész-reisusőr

Némi rajztudással, al andó állást talál egy fotoceramiá vá lalatnál, teljesen önálló, komoly és megbízható munkaerő. Kérünk ajánlatot fizetési feltételek, korvallis- és referenciákkal.

Arta Industria a Lugoj Jud. Severin

— Születések. Az anyakönyvi hivatalban a következő esecsomók születést jelentették be: Teschler Ilona, Becher Pál, Pecht Ádám, Cseke Margit, Belin Emilia, Kilburger Emilia, Pintá Gizella, Jucut Elisabeta, Hrutseha Mihály, Kutter Vilma, Stauber Emil, Mährle Sándor, Dobaj János.



— Ujságkirály halála. Scripps Róbert, a newyorki Scripps-Howard lapkonzern főrészvényese jachtjának fedelzetén, miközben kirándulást tett, Kaliforniában váratlan vérömlés következtében elhunyt. Scripps, aki az United Press sajtóügynökség elnöki tisztét töltötte be, negyvenkét éves volt.

Czelnai Eszter tanítványaival szendvics és sóssteasütemény kiállítást rendez

vasárnap, március 6-án a IV. kerületi rom. kat. fiúiskola tornatermében IV., Strada Bratianu 13

A kiállítás nyitva d. e. 11 óratól este 8-ig

A szendvics és sóssteasütemények receptjeit tartalmazó könyv a kiállításon kapható. — Ára 30 lei.

— Megalakultak a városi bizottságok. A városházán a különböző bizottságokat a következőképpen alakították meg: pénzügyi bizottság: elnök Teodorescu főpolgármester, tagok Disela Pavel pénzügyi tanácsnok és Miklósi Cornel dr. villanytelepi igazgató, jegyző Konstantinovics János, Adókövetési bizottság: elnök Tabla Nicolae dr. főjegyző, tagok a városi adóhivatal megbízottja és az adózó polgárok megbízottja. Árlejtési és szállítási bizottság: elnök Teodorescu főpolgármester, vagy esetenként az általa kijelölt főtisztviselő, tagok Konstantinovics János városi főszámvivő és esetenként az a vállalati igazgató, vagy ügyosztályi főnök, akinek vállalata, vagy ügyosztálya számára a szállítási történetik. Anyagbeszerzési bizottság: elnök Ciurelu Victor mérnök, tagok Cato, na Victor mérnök, Angerbauer Roland dr. tanácsnok, póttag Weiser Victor, jegyző Grozavescu Liviu dr.

Sportvonat BUDAPESTRE utlevél nélkül

Indulás március 15, vissza március 20. Részvételi díj: Lei 1440. Gyermeknek 10 éven alul: Lei 940. A beiratkozáshoz csak egy fényképes igazolvány kell, minden más irat nélkül. Beiratkozási határidő: március 8. Jelentkezés a **WAGONS LITS//COOK** menetjegyirodában Timisoara I, Bul. Reg. Ferdinand

Éhségstrájk és sport

Az illinoi Stateville-börtön 3400 lakója éhségstrájkba lépett, mert a börtön-igazgató egyik rendeletét sérelmesnek találta. Háromezernégy száz fogoly egyöntetű fellépése nagy gondot okozott a börtön igazgatójának. Ha két-három börtönlakó kezd éhségstrájkot, akkor egész egyszerűen a mesterséges táplálás orvászakos eszközehez nyultak volna, de 3400 fogoly mesterséges táplálásához hat-ezer főnyi személyzet lenne szükséges. Mit csinál ilyen esetben egy amerikai börtön igazgatója? Az éhségstrájk negyedik napján meghívott két baseball legénységet, hogy a börtön udvarán tartassanak mérkőzést. Azután kibírdette, hogy azok a foglyok akik abbahagyják az éhségstrájkot, megnevezhik a holnapi baseball-mérkőzést. Azt hiszem felesleges tovább magyarázni a fejleményeket. A baseball Amerika legnépszerűbb sportja. Egy baseball-mérkőzést elmulasztani még egy éhségstrájk kedvéért sem lehet. A 3400 fogoly közül 3379 első felszólításra jelentkezett a hátralevő 21 pedig a mérkőzés kezdete előtt félórával. Az éhségstrájk abbamaradt, az igazgató illetve a baseball győzött.



— A lengyel külügyminiszter Rómába utazott. Beck lengyel külügyminiszter a felesége és Lubienszki kabinetfőnök társaságában Rómába utazott. A pályaudvaron ez alkalommal megjelent a varsói olasz követ és a lengyel kormány több tagja. A

engyel külügyminiszter vasárnap este nyolc órakor érkezik Rómába, ahol ünnepélyesen fogadják. Az olasz lapok már tegnapi nagy cikkeiben emlékeztek meg a látogatásról és a lengyel-olasz viszonyról.

— Bőjti bünbánati istentiszteletek a református templomban. A református templomban ma, vasárnapról kezdve a hét végéig minden napon délután 6 órakor bőjti bünbánati istentisztelet lesz biblíamagyarázattal. Az istentiszteletek sorrendje a következő: Vasárnap: Mózes bőjti, Tartja: Horváth István, Hétfő: Izrael bőjti, Tartja: Debreczeni István, Kedd: A próféta bőjti, Tartja: Debreczeni István, Szerda: Jézus bőjti, Tartja: Ajtay Gábor, Csütörtök: A tanítvány bőjti, Tartja: Debreczeni István, Péntek: Az apostol bőjti, Tartja: Ajtay Gábor, Szombat: A mi bőjtünk, Tartja: Horváth István. A bünbánati hét végével március 13-án, vasárnap délelőtt tíz órakor istentisztelet lesz urvasoraszással.



Hallotta, hogy MILLIOMOS lehet, anélkül, hogy valaki is tudna róla?

Az egész egy pillanatra alatt történhetik, legnagyobb csendben. Menjen idejében az Állami Sorsjáték eladási irodáihoz vásároljon sorsjegyet és várja a március 15-iki húzást. Akkor nyerhet

EGY MILLIÓ LEIT

A nyereményt azonnal kifizetik és ha kívánja, anélkül, hogy valaki is tudna róla — a titoktartást törvény biztosítja.

ÁLLAMI SORSJÁTEK
A XVI. SORSJÁTEK 1. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA
MÁRCIUS 15-ÉN



— Szenvető beteg asszonyok gyakran már egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel is nagyon könnyű, lágy belkiürülést érhetnek el, ami igen sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre. Kérdezze meg orvosát.
— A tüdőbeteg asszony részére egy magát megnevezni nem óhajtó olvasónk Szent Antal nevében ötven leít adományozott. Az adományt rendeltetési helyére juttatjuk.

A BALKÁNI ÁLLAMOK OLASZORSZÁG MELLETT, Petrescu Comnen külgügyi alminiszter visszatérve Ankarából kijelentette, hogy a balkáni államok megpéldát nyújthatnak minden más országnak a közöttük lévő szivélyes jóviszony tekintetében. Az értekezletől beszámoló elmondotta, hogy a balkáni államok má csak a földrajzi szempontok miatt Olaszország mellett foglalnak állást. A spanyol kérdésben az államok változatlanul a be nem avatkozás elvének alapján állanak. A balkáni államok nem avatkoznak bele más államok belügyeibe de nem tűrik, hogy mások beleavatkozzanak belső ügyeikbe.
— Hoover volt amerikai elnököt tegnap Prágában a Károly-egyetem díszdoktorává avatták. Hoover délután dísztatást tett Hodzsa miniszterelnöknel, este pedig Benes köztársasági elnökkel együtt a prágai amerikai követ vendége volt. A volt amerikai elnök ma Karlsbadba, holnap pedig Berlinbe utazik.

Butorvásárlás
előtt okvetlen tekintse meg Timisoara legnagyobb butoráruházát
Coop. „Constructia și Mobila Modernă”
(volt ECKER)
IV., Bulv. Berthelot 14 sz. Telefon 5-75

— Házasság. Gera Imre és Kovács Katica holnap, vasárnap délután 5 órakor a református templomban örök hűséget esküsznek egymásnak.
— Az örült tréfából meg akarta fojtani nővérét, Satumaren Titae Vasile tizen-nyolc éves legény, egy nyugalmazott vasutas fia, régóta buskomorságban szenvedett, most pedig kitört rajta az örület. Késsel támadt apjára, nővérét egy fejkendővel csaknem megfojtotta, majd nevetve mondta, hogy ezt csak tréfából tette. Később a padláson felakasztotta magát, de idejében észrevették és levágták. A szerencsétlen fiatalemberen megállapították az elmebaj és a sighthi tébolydába szállították. Utközben dührohámot kapott és csak kenyerszerubbony alkalmazásával tudták megfékezni.

A sodronykerítések potó hatálok, ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván testést, mert horgonyzott. Nem rohad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgat.
Bozsák M. és Fia R.T.
sodronykerítés-gyára, Timisoara II., Strada Gloriei 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon: 3-88
Fiókiület: Principele Carol, Bulvárdul Berthelot 31 (Bejárat Strada Văcărescu Iancu)

Sírkövek
természkőből tenyezve, fekete svéd grant, nyemité, Labrador és fehér ellentálló márványból a mai viszonyoknak megfelelően igen olcsó árák mellett
Granoisky János
Timisoara IV., Strada I. Brătianu 10, villamos megallohely, régi romai katolikus templommal szemben.

— Időjárás. Tegnap délelőtt teljesen derűs, napsütéses volt az ég délután azonban gyér felhőzet mutatkozott. A hőmérő délelőtt tíz órakor négy, délután félnegykor hét fok melegét mutatott. Ugyanakkor a fővárosban tíz fok meleg volt. Várható időjárás mára: változó felhőzet, élénk északi szél, a hőmérséklet nappal némileg emelkedik. éjszaka gyenge fagy, reggel és este sok helyen köd lehetséges.

* A Magyar Nőegylet teadélutánja március 6-án, vasárnap délután lesz a Magyar Házban. A teadélutánra a közönséget ezuton is meghívják.

A. Chirilovicí
nikkelező, takareküznety-készítő, lakatos és vízvezeték-szerelő III kerület, Strada Doja 4

— Házasságok. Az anyakönyvi hivatalban a következő párok kötöttek házasságot: Sonnensheim Ottó mérnök és Horváth Emma, Glacia Ion vasutas és Medin Flora, Peinhardt Ferenc lakatos és Hachel Anna, Káldor Sándor kereskedő és Arlath Luma, Párva Petru pénzbeszedő és Bogdan Dománica, Weber Ferenc tetőfedő és Dimu Juliánna, Reinhofer Oszkár kárpitos és Dörner Franciska, Belmustata Ion földműves és Zmen Eudochia, Gera Imre lakatos és Kovács Katalin, Engel József munkás és Krauser Mária, Neumann József asztalos és Dragus Erzsébet.

Köszönetnyilvánítás!
Fájdalomtól megtört, hálás szívvel mondunk köszönetet a ferdinándi rom. kat. plébános urnak, a gyár- és vízvezetőkarának, a munkásságnak, a zenekarnak és a famunkásoknak, akik testületileg kivonultak felejtethetlen forrón szeretett jó fiunk
Baán Gyula
ravatalához és elkísérték utolsó útjára, ugyszintén mindazoknak, akik mértéketlenül nagy bánatunkban osztoztak.
Örökké gyászoló szülők
Baán Dezső és neje

Ne kísérletezzen!
ultiban, jelenben és jövőben vezet
ZEISS-PUNKTAL
Dobos szaklátszerésznél
Timisoara IV., Bul. Carol — Tel.: 971

— Felakasztotta magát tegnap délelőtt Vári Károly huszonhat éves helybeli asztalos. A fiatalember délelőtt egyedül maradt az I. kerületi Eugen de Savoya, utcai lakásában, amikor felesége a piacra hazaérkezett, a lakás ajtaját zárva találta. Zörgetett, majd lakatos hívatott és felfeszítette az ajtót. Vári Károly még élt amikor megtalálták, de rövidesen meghalt. Vári Károly súlyos tüdőbajban szenvedett és betegsége keserítette el annyira, hogy öngyilkosságot követelt el.

* **Alfred Schirokauer. Két világ.** A híres osztrák író nagyszabású életrajzregénye Ferdinand Lassalleról szól, aki különös módon egyesítette magában a nagypolgári élet jellegzetességeit és a fokozott, szinte forradalmi erejű szociális felelősségérzetet. A regény nagyszerűen érzékelteti ezt a különös kettősséget: a nagyvilági élet kábitó sikereit és a nyomorgó tömeggel szemben érzett felelősséget. Schirokauer: Két világ a Tábor könyvek sorozatában jelent meg. A Tábor könyvek kötetje 3-400 lap, füzeve 106.— lej, vászonkötésben 158.— lej. minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál Cluj.

Dacia
Fiókiület: Principele Carol, Bulvárdul Berthelot 31 (Bejárat Strada Văcărescu Iancu)

Petőfi ihlette meg Ibsent hogy hadat üzenjen az avult társadalmi felfogásoknak

A múlt század kilencvenes éveinek elején igen érdekes jelenség volt Páris irodalmi kávéházainak egyikében egy magános vendég, aki mindig az utcára nyíló tükörablak mögött foglalt helyet már kora reggel. A bozontos hófehérhaju, pirospozsgás arcu öregur egy konyakos flaskó társaságában üldögélt ott délig, hol jegyzetét böngészve, hol méltán szemlélve az utcai forgalmat. Mire aztán felszedelőzködött és további útjára ment. rendszerint üres lett a pálinkás palack is. Tiszteletreméltó teljesítmény volt ez már azért is, mert a benfentesek tudták, hogy a kávék egyenesen Norvégiából hozatja vendége részére azt a kivételes erősségű szeszt, amely olyan mint a méreg.

Ibsen Henrik — ő volt a magános vendég — azonban éppen olyan egyenesen távozott, mint jött, meg sem kottyant benne az ital, pedig már erősen hatvanas éveit taposta akkoriban. Éppen olyan rendíthetetlen volt szervezete, mint lelke, ez a bátor, dacos lélek, amely szüntelenül ostromolta a társadalmi előítéletek kemény kapuit. A társadalom lelkiismerete, ezt a jelzót kapta az egykori grimstadti gyógyszerészegéd, aki miközben a medicinákat konyvasztotta az ódon porcellán tégelyekben, egyre csak azon tépelődött, hogyan lehetne meggyógyítani, átfomálni a képmutató, ezerféle előítéletek sulya alatt roskadozó világtársadalmat.

Magános emberkerülő volt már kora gyermekiségében Ibsen Henrik. Első irodalmi kísérletei is bizonyos zártságáról tesznek tanúságot, ott zsong már minden sorában jövődőlbeli nagy elhivatottsága, de még nem látja tisztán rendeltetését: — hová? Mint a fénysugár a ködben, úgy villan meg egyszerre elméjében minden, amidőn a messzi Magyarországon kitört forradalom eseményeinek hírért veszi. Petőfi Sándor megírja, hogy Talpra magyar és északról, Norvégiából jön a válasz. Ibsen olvasta fordításban, Petőfi költeményét, viszonzásképpen odát ír, odát zeng a szabadságról.

Ez az első igazi radikális hang, amely Ibsenben megcsendül, s attól kezdve Ibsen minden írása nyilgyenes vonal ebben az irányban. Ő maga mondja emlékezéseiben: A magyarországi forradalom izgatott elmékedésre készítetett, megérelte szellememet. Ahogy egy nagy idea forradalmasítja az egész világot, úgy a pol-

gári társadalmi életnek is forradalmasodnia kell! Ez volt Ibsen dogmája s egész műve alapján ezen az egyetlen gondolaton épül. Megírja a Szerelmek komédiája című első színművét, ezt a nyílt hadüzenetet a szerelmek és a házasság minden képmutatása és konvencionális hazugsága ellen. Ugyanakkor egy ösztöndíjpályázaton is részt vesz. Az elismerés nem késlekedik. A zsüri elnöke kijelenti, hogy Ibsen nem ösztöndíjat hanem megkoraosolást és javítóintézetet érdemel. Erről természetesen hallgatnak a későbbi színműz hódoló méltatások, mint ahogy Flaubert, Balzac, Hugo, Zola, Hauptmann és más irodalmi heroszok perbefogásáról, üldöztetéséről és gyalázásáról is hallgatni szokott a későbbi hivatalos krónika, mikor már zsenijök olyan letagadhatatlan fényben ragyog, akár a nap az égen.

Ibsent azonban akkoriban valóságos üldözték hazájában. Annnyira, hogy 1863-ban elhagyta honát, ifjú férfiasága teljében, harminchat éves korában és csak mint hatvanöt éves öreg ember tér vissza az önkéntes száműzetésből Norvégiába. Ekkor azonban már az egész világ harsogja nevét, sőt elismeri igazságait is. Teljes sikerrel harcolta végig csatáit a nagy magános, mint ércvértről patant le róla minden megbántás. Meg is írja barátjának Björnsomnak:

— Boldog vagyok az igazságtalanságokért, a támadásokért, mert mindez növeli erőmet. Legyen csak harem!

És zajlott is az ütközet majdnem nyolcvan éves késői aggságáig. Színművei, ezek az eszmei messzihorodó ágyuk szakadatlanul szórták halálos lövedékeiket a társadalmi igazságtalanságok fellegvárjai ellen. Brandt, A társadalom támaszai, Nora, Kisértegetek, Vadkacsa, Rosmerholm, Hedda Gabler, Solness építőmester, John Gabriel, Borkmann, mindezek a színdarabjai, költeményei, cikkei a polgárság megrögzött tévedéseit ostromolták, hogy megváltsák a világot az önokozta rengeteg nyomoruságtól. S a nagy munka sikerült is. Nem hiába hívják Ibsent a társadalom lelkiismeretének. Valóban sikerült felkeltenie az alvó tömeglelkiismeret és megajándékozni azokkal a belső szabadságokkal, amelyeket nem tudnak megvalósítani a külsőséges jogokért vívott forradalmak. (F. L.neur.)

ETILEN TILLEN

Mechanikus vegytisztító intézet, valamint ruha- és bőrkabát festőde

Timisoara III., Bulev. Carol 31

SKODA-GYAR becsokoldik. Pilsen állítja telepét a Tátra és a Beszterce-hegység vidékére, amely biztosabb helmet nyújt számára, mint Pilsen.

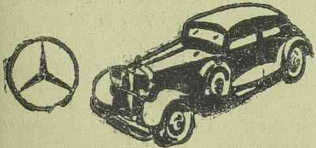
Obadeanu Pavel dr. közjegyző épült betegségéből és újra átvette Timisoara I., Strada Gh. Cosbuc 1. szám alatti irodája vezetését.

Ártalmatlanná tett betörők. A városi állambiztonsági hivatal közei tegnap izgalmas üldözés után a rablót tettek ártalmatlanná. A rablók revolverlövészekkel védekeztek, a rendőrök csak tűzharc után tudták lefegyverezni őket. A két rabló: Alexe Dumitru és Dragomir Constantiu lakásán három tehergépkocsira lopott holmit találtak.

Hasműtétek utáni időszakokban egy új természetes „Fereze József” kesztyve reggelenként bevéve kitűnő hasznosító, amely a belek tartalmát biztosan elhigítja és azt csakhamar fájdalommentesen levezeti. Kérdezze meg orvosát.

Az antialkoholista mozgalom ki-zelesítése. Az antialkoholista ligának tegnap a fővárosban Costi-escu egészségügyi miniszter elnöke-ete alatt ülést tartott. Elhatározták a antialkoholista mozgalom kiszé-letését és a közoktatásügyi, kultusz, elügy és honvédelmi miniszteriu-nokkal való együttműködést.

Mercedes-Benz



Luxus és teherautok
Friedrich R. I.
 Timisoara, IV, Duca 27.

— Négy dimenzió a címe Plesz Artur újságíró most megjelent versesköteté-nek. Verseket vannak a könyvben, rime-ten versek. A mindennapi életéről szólnak. A köznapi élet lüktet bennük. A kö-teletben — ahogy maga mondja utolsó versének befejezésében — az egyetlen hang az emberi jaj. Visszatükröződik ezekből a rímelen és fájdalmat muzsi-káló versekből az emberek sok szenvedé-ese, gyötrődése, nyomorusága, gondja, töprengése. Ahogy olvasás közben egyik versorról a másikra haladunk, úgy ro- bogunk végig a mai kor szerencsétlen szülőltének sanyaru sorsán. Ez a sok szomorúság, fájdalom, életgond, aggoda- lom, ami ezekben a versekben van, nem egy emberé, hanem mindenkié. Aki ma- ga elő kívánja idézni, a ma emberének gondoktól fakult és a jövő kilátástalan- ságaitól végigszántott arcát, olvassa el Plesz Artur könyvét. A verseskötet cim- lapja újszerű figyelmet keltő kiállításá- — mely a Huniade-nyomdát dícséri — tetszetős, szép.

HÜLÉS
 ellen...

VALDA PASZTILLA

eredeti dobozban - az
 egyedüli hatásos
 gyógyszer

— Robbanás romba döntött egy gyárat. Newyork külvárosában egy sörgyár géptermeben robbanás történt, amelynek három halottja és husz sebesültje volt. A háromemeletes gyárépület a robbanás következtében rombadólt, a környéken száz ház rongálódott meg.

* Müller Vilma énektanárnő március 13-án délután 6 órakor a Banatia nagytermében iskolájának legjobbjai-va növendékhangversenyt rendez.

— Halálos baleset történt Tomnatio községben, Schneider Mária negyvenegy éves asszony vízhozás közben belebukott a mély kutba. Mire az esetet észrevették és az asszonyt kihúzták, már bekövetkezett a halál.

Mozi

Vasárnap és hétfő:

Apollo-mozi: A tenger zsoldosai (angol film).

Capitol-mozi: Mintaférj (angol film).
 Tivoli-mozi: Swing (angol film) és Já-tek a halállal (francia film).

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

P. I. A felmondás tekintetében a munkatörvény 99. szakasza intézkedik. Esze-riant Önnek szolgálati ideje után négy havi felmondás jár. Ugyenezen törvény 49. szakasza Önnek tízenegy napi sza- badságot állapít meg évente. Ehhez joga van. A felmondólevél szerint a cég kéri, hogy két héten belül közölje igényeit. A felmondási időt, ha a cég kívánja, le kell szolgálni, hiszen ennek ellenében jár fizetése.

HAPAG

1938. évi szórakoztató utazásai
 Az üdülés és öröm fogalma!



7 északsarki HAPAG utazás Norvégiába, Izlandra, Spitzbergákra és a Keleti tengerre a kiváló szórakoztató utazá- sokra berendezett

RELIANCE, MILWAUKEE, PAT-RIA és ST. LOUIS nevű hajókkal.

Érteklvő és prospektus:

**HAMBURG-AMERIKA
 LINIE S. A. R.**

Timisoara, Str. Mercy 1. — Tel.: 16-58.

Most fizettünk ki

1.000.000 Leit

a 114.925 számú anexa szerencsés tulajdonosának

Sorsjegyeink szerencsét és boldogságot hoznak

CAMPUS & BASSA

TIMIŞOARA I., a Lloyd mellett

Sportesemények

Ma délután mérkőzik a két bajnokjelölt csapat a Banatul pályán

A nagy érdeklődéssel várt összecsapásra, a Chinezul-Ilsa és az AMEFA között, ma, vasárnap délután félnégy órai kezdettel a Banatul-pályán kerül a sor. A Chinezul-Ilsa a brailai csapat ellen szerepelt együttesével veszi el a harcot a bajnokjelölt aradi csapat ellen. A mai mérkőzésen különösen a csatársor gőllő tudományára van szükség, de a védelmi részeknek is kifogást-

lanul kell működni, ha megfelelő eredményt akarnak elérni. A játék nagy tétre megy, mert a Chinezul-Ilsa győzelem esetén a bajnokság egyik favoritja lesz, ellenben, ha veszít, akkor bizony leszakadhat az élcsoporttól. A mai mérkőzésen a közönség kényelmét szolgálja, hogy a Banatul-pályán lepecsételt villamosjegyek a visszautazásra is érvényesek.

Az UFSR javasolja...

Kisebbségi sportolók

csak nem hivatalos versenyen vehetnek részt

Beszámoltunk arról, hogy a válogatott csapat összeállításánál a „numerus nullus” elvét kívánják alkalmazni. Ujabb híradás szerint a főszövetség, az UFSR, ülést tartott, amelyen a kisebbségi sportolók kérdésével foglalkoztak. Felmerült az a javaslat, hogy a romániai sportéletbe vezessék be a „numerus nullus” elvét, ami azt jelenti, hogy a kisebbségi sportolók csak barátságos rendezvényeken szerepelhetnek, hivatalos jellegű versenyeken és mérkőzéseken nem. Ez a javaslat heves vitát

hívott ki, amelynek folyamán több szövetség elnöke ellene nyilatkozott.

Nagyon valószínű, hogy a javaslat ilyen formájában nem is emelkedik érvényre, hanem úgy módosítják, hogy az egyesületi csapatok többségének etnikai románnak kell lennie, míg a többiek lehetnek kisebbségi, ha román állampolgárok. A nemzeti válogatott csapatnak többsége szintén etnikai román lenne, míg a fennmaradó helyeket az UFSR külön engedélyével kisebbségiakkal tölthetik be.

Brown ismét világbajnok

Párisban Al. Brown súlycsoportjának hajdani világbajnoka tegnap este küzdött a címért a spanyol

Sangheili ellen. A néger Brown szép küzdelem után tizenöt menetben pontozással győzött és így visszahódította a világbajnoki címet.



A tavaszi virágok az első jelei egy kellemes évszaknak

EGY SORSJEGY az ÁLLAMI SORSJÁTÉK

AURORA sorsjegyárudaitól a gazdagság jele

Térjen még ma be az Állami Sorsjáték egyik Aurora sorsjegyárudájába és vásároljon sorsjegyet a március 15.-iki húzásra, amikor a XVI. sorsjáték kezdődik

A XVI. sorsjáték húzásai március 15.-én, április 15.-én, május 15.-én és június 15.-én.



ALLAMI SORSJÁTÉK
AURORA SORSJEGYÁRUDÁI

HELYI CIM

Leszámitoló Bank R.-T.

I. ker. fiókja: Timisoara, Bul. Reg. Ferdinand 8

A mai futballprogram

A Banatul-pályán délelőtt a CAMT—Staruinta nemzeti B-liga bajnoki mérkőzést bonyolítják le. A tizenegy órákor kezdődő mérkőzés különösen a CAMT számára igen fontos és ezért nagy harc várható. Délután félnégykor a Chinezul-Ilsa—AMEFA mérkőzést játsszák le a Banatul-pályán. Ezenkívül a következő barátságos mérkőzések lesznek: Banatul kombinált—CAMT II, a Banatul-pá-

lyán délelőtt különkor, Kadima Fortuna a Patria-pályán délelőtt zeneyg órákor. Chinezul-Ilsa II Galvani a Banatul-pályán két órákor. Electrica—Patria az Electrica-pályán félnégykor. Rapid—Frates a Rapid-pályán. Vulturi—Dura a Vulturi-pályán és Freidorf—CSE a Freidorf-pályán. Ezek a mérkőzések négy órákor kezdődnek. Jimbilian a Jimbiliana a CFR ellen játszik félnégykor.

AZ UTOLSÓ UT

Az eltűnt óceánrepülő naplója

Közi: MARVEL RANDOLPH

3

Beállítottam a rádiómat és az a nem mindennapi élmény ért, hogy végighallgathattam a részletes riportot elindulásomról. Legjobb volt a miami-i repülőtérről adott helyszíni közvetítés. A tulajdonképpeni start tisztában korán történt és ezért a helyszíni közvetítést elhalasztották későbbre, amikor a közönség a reggeli mellé kapta a tudósítást, így történhetett azután, hogy magam is végighallgattam a „helyszíni közvetítést”. Valahogyan furcsa volt, amikor száz mérföldes távolságra indulási pontunktól azt kellett hallanom, hogy a speaker nem biztos abban, sikerült-e a start. Izgató volt...

Hat óra 30-kor megláttuk a Bahama-partot, s hét óra tájban Andron szigete zöld szőnyegként terült el alattunk. Tovább repültünk és a déli órákban a távolból megláttuk Puerto Rico körvonalaát. Akkor jutott eszembe, hogy reggel óta semmitsem ettem. Ezer mérföldnyire voltunk már Miami-tól. Fredet nem bántották ilyen gondok, ő utközben nagyszerűen megreggelizett.

A parton haladtam végig, egészen San Juan városáig, ahol leszálltunk. Menendez Ramos kormányzó nagylelkűen felajánlotta vendégszerető házáat, de köszönettel elutasítottam a meghívást, mert egy kolleganómmal előzetesen megbeszéltük, hogy nála töltjük el a pihenőidőnket. Miss Clara Livingston már a repülőtéren várt bennünket és lőkéletes házigazdának bizonyult. Elragadó volt velünk, csak Fredre haragudott. Fred ugyanis kiült velünk a balkonra, ahonnan csodálatosan szép kilátás nyílt a festői fekvésű városra. A szép látvány azonban cseppet sem hatott kiserőmre, aki menthetetlenül elaludt, amit viszont Miss Clara városát ért sértésnek tekintett. De azután megbékült...

Este nyolc órákor már aludni tértünk. Mielőtt lefeküdnöm volna, telefonbeszélgetést folytattam a férjemmel, aki Miami-ból, a „Herald” szerkesztőségéből hívott fel. Kiderült, hogy a napi jelentés, amelyet

megérkezésem után táviratoztam meg a lapnak, nem érkezett idejében Miami-ba. Sohasem tudtam meg ennek okát, lehet, hogy a táviradás nem tartotta érdemesnek fáradozni a leadással... talán a stílus nem tetszett neki. Lehet, hogy igaza is van... A férjem figyelmessége mindenestre jól esett...

Amelle Earhart másnap elindult Miami-ból, hogy veszedelmes körutja további etappját átrepülje...

A dzsungel felett

Az Electra bátor pilótánőjével a kormány mellett átrepült a délamerikai dzsungelokon és az utijegyzetek nem számolnak be különösebb eseményről. Az ut simán, szinte eseménytelenül folyt le és Amelle Earhart a braziliai Natalba érkezett. Rövid pihenés után továbbindult s utjának újabb szakaszáról a következőkben számol be:

Június 7-én, hajnalban 3 óra 15 perckor hagytuk el a natali (Brazilia) Paranaíro légi kikötőt. Amikor a felhők közé értünk, áthatolhatatlan sötétség vette körül gépünket, csak a műszereknél levő kis villanyfény világított. Az idő éppen olyan volt, mint amilyennek az Air France tapasztalt meteorológusa bejósolta.

Majdnem az egész uton szembe kaptuk a szelet, merem állítani, hogy a sebesség óránként husz mérföldes volt. Egy darabig tiszta égboltozat alatt repültünk, azután néhány báránnyelű következett és végül bejutottunk az esőzónába. Életemben ilyen felhőszakadásban nem repültem. A víz tonnaszáma csapódott gépünkhöz, szinte éreztem a súlyát. Szerencsére az eső már napfelkelte után jött és így nem okozott túlságosan nagy gondot.

Körülbelül a feleuton találkoztunk egy Air France repülőgéppel. Sajnos nem léphettünk vele érintkezésbe, mert a repülőjárat drótnélküli táviróval rendelkezett, míg nekünk rádiótelefón volt, amelyen át csak beszédet közvetíthettünk. Félóránként adtam le a világnak helyzetjelentésünket, talán sohasem fogom megtudni, hallották-e a jelentéseinket valahol... Itt néhány utijegyzetet adok le:

6 óra 50. Éppen most haladtunk át haterzer láb magasságban az egyenlítőn. A nap gyönyörűen süt. Alattunk báránnyelűk, előttünk sötétlik nagyobb felhő.

Érzem Afrika illatát

Hajó halad el alattunk. Lejebb szálltam, hogy lásson bennünket és jelentést tehesen. Ujra eső. Nehé felhők usznak az égen. Az óceán hatalmas hullamok dobálják a hajókat. Itt fent sem kellemes a situáció. A víz piszkosan szürke.

Nem jól érzem magam. Ma reggel, indulás utáni gátszagot éreztem, valószínűleg ez az oka. A gyomor sokat okozkodik, ugylátszik gyengüli... A rádió próbáltam valamit fogni, nem sikerült. Az eső rendletlenül zuhog. Sohasem láttam ilyen hatalmas felhőszakadást.

1 óra 15. Még mindig eső. Fred elbóbiskolt. Eddig még nem láttam, hogy repülés közben elaludt volna. Sokszor elfáradt, de álmos nem volt. Kint 60 f. Ugylátszik hideg időben érkezünk az egyenlítőre. Legálább is itt az égen...

Amelle Earhart 13 óra 12 perces repülés után senegali St. Louisban szállt le június 7-ikén és másnap a 163 mérföldnyi távolságban levő Dakarba utazott ahol kisebb javításokat kellett végeztetni a gépen.

Érzem Afrika illatát — írja — ugyanaz a szag, mint St. Louisban. Valahogyan különös érzékem van a szagok iránt. Megjegyzem őket. Néha helyekre és emberekre így emlékezem csak vissza. A legjobb mód, új impressziók szerzésének a repülőut. Az elmúlt heten még otthon voltam, tegnap Délamerika, ma már Afrika. Dakarbon a kormányzó, Marcel de Coppet t gas villájának vendégei voltunk.

Csendes, zártkörű ebéd, utána fogadítás a Aero Clubban és ez alkalommal elnézést kellett kérem, hogy bőrnadrágban és bluzban jelenhettem csak meg, miután nem hoztam magammal egyetlen gálaruhát sem. Ebben az öltözetben jelentkeztem a kályoknál, tábornokoknál és találkoztam repülőkel koldusokkal... A kormányzó rendkívül kellemes és vendégszerető ember, jól éreztük magunkat nála. Csak azt szegyeltem, hogy oly rosszul beszélek franciául. Valahogyan angol és francia keveréknyelvet használtam és ott ahol nem tudtam megérteni magam, jelekkel egészítettem ki előadásomat. Ugylátszik csak a repülőszakkifejezések internacionalisak... ezen a tereumon nagyszerűen megérttem magam a világ minden táján a repülőkel...

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

Pénzbőség jegyében indul a tavaszi idény

A pénzpiac a január elején történt megrázkódtatások után a fokozatos megnyugvás képét mutatja. A régi szabály, hogy a bankokból visszavont betétek nem kerülnek vissza a pénztárakhoz. Mindenre kedvező jel, hogy február 11-ike óta a január elején a pénzforgalom kivont betéteknek 20-25%-a már visszakérült a pénztárakhoz. Érdekes, hogy a januári pénzükelet most a keletkező pénzbőség első jelei kezdenek mutatkozni.

E jelenségnek érdekes magyarázata van. A kivétel a külföldi áruháások és egyes államok exportdöntvénye folytán szagnál, ennél fogva az exporttevékenység nem vesz újabb nagyobb összegeket igénybe. Ezzel

szemben a régi kivétel lebonyolításaként a Nemzeti Bank egyre nagyobb összegeket fizet ki a bankok útján az exportőröknek. Ily módon az exportőrök banktörtései lassankint kiegyenlítést nyernek. A gyárvalálaknál az inkaszo az utolsó három héten erősen javult, viszont a vásárlási kedv még nem tultnagy. A legtöbb vállalat csökkentett üzemművel dolgozik, ennél fogva a gyárak tartozik egyenlegei is erősen csökkentek. Ugyanakkor új kihelyezési lehetőségek nem kínálnak. Mindezeket összevéve a pénzügyi körök azt hiszik, hogy a pénzbőség, melynek első jelei most kezdenek mutatkozni, a március hó folyamán még nyilvánvalóbbá válik.

Százalékosan állapítják meg az adóalapot a forgalom után

A pénzügyminiszterium közzétett intézést az összes pénzügyigazgatóságokhoz és abban szakmánként meghatározta azt a százalékot, amely az elért forgalom mellett a kinstár által véleményezett nyereséget jelenti. Az így megállapított összeg képezi majd az adóalapot az 1938/1939. költségvetési évben történő adókievéteknél. A pénzügyminiszterium által megállapított százalék a következő: 35% a szeszgyárak, 25% a gyógyszerárak, 20% a tűzfaleraatok, a szikvizgyárak, a szőnyegkereskedők, az ékszer- és drágaköveskereskedők, 18% a gabonadetaillkereskedelem, a hentesárugyárak, a kő- és homokbányák, 15% a korcsmák, szállodák, éttermek, drogeriák, festékek-

kereskedések, épületfakereskedők, konfekciós üzemek, posztógyárak, a petróleumkereskedelem, az üveg- és kémiai gyárak, 13% a petróleumfinomítók, 12% a mészárosok, a fűszerkereskedők, a vegyeskereskedők, a könyvkereskedelem, a nagybani gabona- és fakereskedelem és a kerámiai gyárak, 11% a cukrászdák, 10% a marha-kereskedelem, a vas-, rövidáru, textil-, gépkocsikereskedők, a mészgyárak, malmok, bőr- és olajgyárak, nyomdák, erdőkitermelés és a gabonakivitel, 8% a közmunkavállalkozók, építésszek, pékek, bőrcserzők, a nagybani italkereskedelem, 5% a fűszer-nagykereskedők és lisztkereskedők és végül 5% az ügynökségek és bizományosok üzleti forgalma után.

Adóhalasztás. A pénzügyminiszterium rendeletet adott ki, melynek értelmében a külföldön felvett kölcsönök kamatai után fizetendő adó kiegyelítésének határidejét, mely március 3-án lejárt, március 24-re halasztotta.

Uj román-francia kereskedelmi és fizetési megállapodás létesült. Az új megállapodással a két év előtti fizetési megállapodás hatályát veszti. Az új megállapodás március 15-én lép életbe. Bucurestiben azt remélik, hogy az új szerződés következményeképpen a francia-román árucseré fel-lelül.

Uj kivételi lehetőségek Olaszországba. Rómából érkezett jelentés szerint az olasz kormány a romániai származású tökmagra és állati szarura a rendes kvótán felül ad behozatali engedélyeket.

Uj alkoholátvételi árak. A szeszegyedáruság vezérigazgatósága újból megállapította az alkohol átvételi árát 1936 november elsejétől 1937 november elsejéig terjedő időre. Az új megállapítás értelmében a szeszegyedáruság literenként egy lei és 62 banis hasznót engedélyez a szeszgyáraknak.

A vállalatok romanizálása. A román személyzetnek a vállalatoknál történő alkalmaztatását ellenőrző bizottság Badian volt alminiszter elnöke alatt március 9-én tartja első ülését.

A buza irányzata a bányászati gabonapiacra igen lanyha, és az árak kissé csökkentek. Kereslet hiányában a többi gabonafajtára irányzata is ellanyhult. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 475, 77 kilós 485, 78 kilós 490 lei, tengeri 255, zab 440, takarmányárpa 380, tavaszi árpa 450, korpa 320, muharmag 385, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 820, nagymalmi liszt 850 lei százkilónként. A lóheremag 20 és a lucernamag 40-42 lei kilónként.

A parasztmalmok csak egységes lisztet őrlhetnek. A buzaértékesítési törvény értelmében a parasztmalmok, melyek mentesítve vannak a buzaértékesítési illeték fizetése alól, kizárólag egységes lisztet őrlhetnek. Az előbbi kormány által adott kedvezményt a földművelésügyi miniszterium újabb rendelettel visszavonta.

Váltják magánárfolyama. (Informatív árfolyamok) francia frank 6,70-6,80, svájci frank 45-47, dollár 185-190, angol font 980-1000, belgas 33-35, dinár 3,80-4, leva 1,60-1,70, hollandi forint 105-110, zloty 33-35, német márka 33-42, osztrák schilling 34-36, pengő 35-36, e

Árleszállítás

hónapokkal ezelőtt még **24.000 lei** most 15 hónapi részletre **14.000 lei**

7+1 cső, 10 hangolt kör, tökéletes szelektivitás és tadingkiegyenlítés. Interferencia fűtők kiküszöbölve. Hallgassa meg ezt a készüléket és nem fog mást vásárolni. Nagy választék mindenfajta készülékekben. Használt készülékét becsereéljük.



Standard Impetator
Kizárólagos eladás
ELECTRON a Banat legnagyobb szaküzlete
11MIȘOARA I., Piața Brailanu
Róm. katolikus püspöki palota Tel.: 22 29 Fiókküzet: Fratelia

Rádió

HÉTFŐ, MARCHIUS 7

BUCUREȘTI, 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállás-jelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Felolvasás. 18.20: Bageac-zenekar. 19: Időszéri anyag. 19.35: Giotta énekes. 19.55: Felolvasás. 20.10: Rádiózenekar. 21.15: Felolvasás. 21.30: Csak rádió Románia: Tánccsoportok. Csak București: Beet-höven: XVI. vonónégyes. 21.50: A két állomás együtt: Lemezek. 22.30: Hírek. 22.45: Vendéglői zene. 23: Szórakoztató zene.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Ének. 13.30: Hírek. 14.30: Zenekari hangverseny. 15.40: Hírek. 17.15: Diákféltóra. 17.45: Hírek. 18: Hárfafuvala kettős. 18.30: Helyszíni közvetítés. 19.15: Cigányzenekar muzsikál. 20: Schöpfung Aladár előadása. 20.30: Vidám hanglemez. 21.10: A Filharmoniai Társaság hangversenye. 22.50: Hírek. 23.15: Időjárásjelentés, utána cigányzenekar muzsikál. 24.05: Szalonbőta. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 20.05: Cigányzenekar muzsikál. 20.35: Német nyelvoztatás. 21.10: Versek. 21.40: Hírek. 22: Lemezek.

BECS, 18.30: Hangverseny. 20.35: Szimfonikus zene. 22.40: Hangverseny. 23.20: Szórakoztató zene.

BELGRÁD, 18.35: Szórakoztató zene. 19.45: Hangverseny. 21: Szimfonikus zene.

MILÁNÓ, 20.40: Lemezek. 23.10: Hangverseny. 24.15: Táncczene.

PRAGA, 18.40: Szórakoztató zene. 20.10: Hangverseny. 23.35: Lemezek.

VARSÓ, 19.10: Lemezek. 20: Szórakoztató zene. 23: Szimfonikus zene. 24.30: Lemezek.

A férfigyengeség problémája

Az orvostudomány, mint minden téren, úgy a férfigyengeség kezelésének terén is erős haladást mutat fel.

Sok izgató szer hatott egy egyedül alkalmazommal, de a szervezet nyomosságán nem tudott segíteni és képtelen volt a felrűsítésre.

Azonban mást kerestek: egy oly szert, mely az által, hogy új erőt tud adni, közvetve hasson a nem neurastenia okaira. Ezen sajátosságok bennfoglalatlannak a RETON tablettákban.

A RETON-t a következőképpen kell bevenni: naponta három tablettát, három héten át és ezután egy nyolc-tíz napos szünet következik.

Egy Reton-tubus 25 tablettát tartalmaz, azaz egy nyolc napos kúrára elegendő.

A RETON-tabletták használatát mindenki megengedheti magának, mivel leszállított ára tubusonként **Lei 98,-**

KEDD, MARCHIUS 8

BUCUREȘTI, 6.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállás-jelentés. 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek, időjárás-jelentés, rádióhíradó. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Müszakj üzenetek. 18.20: Muszorgszkájról hangpédákkal. 19: Időszéri anyag. 19.15: Csak Rádió Románia: Román lemezek. Csak București: Schubert: B-dur hármas. 19.50: A két állomás együtt: Felolvasás. 20.05: Demetriad Sándor zongorázik. 20.35: Szimfonikus hangverseny. 21.15: Felolvasás. 21.30: Hírek. 22.45: Vendéglői zene. 23: Szórakoztató zene.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Zenekari hangverseny. 13.30: Hírek. 14.30: Lemezek. 15.40: Hírek. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Hírek. 18: Felolvasás. 18.30: Magyar nóták cigányzenekari kísérettel. 19.25: Előadás. 20: Zenekari hangverseny. 21.10: Tengeri katasztrófa című hangjáték. 21.50: Hírek. 22.15: Jazz-zene. 23: Előadás versekkel. 23.30: Kamarazenekar. 24.05: Cigányzenekar muzsikál. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19: Mezőgazdasági félóra. 19.30: Zongorajáték. 20: Francia nyelvoztatás. 20.30: Előadás lemezekkel. 21.15: Lemezek.

BECS, 20.40: Szórakoztató zene. 21.45: Lemezek. 23.20: Táncczene.

BELGRÁD, 18.50: Szórakoztató zene. 19.30: Lemezek. 21: Hangverseny. 23.45: Szimfonikus zene.

MILÁNÓ, 20.30: Szórakoztató zene. 22: Szimfonikus zene. 24.15: Táncczene.

PRAGA, 19.10: Hangverseny. 21.10: Szimfonikus zene. 23: Lemezek.

Patikák éjjeli szolgálata

VASARNAP, MARCHIUS 6-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Sft. Ion-utcában levő Irgalmasrendi-gyógyszertár.

A II. kerületben a Daciul-uton levő dr. Kovács-gyógyszertár.

A III. kerületben a Porumbescu-utcában levő Sáruga-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Craciun-gyógyszertár.

HÉTFŐN, MARCHIUS 7-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Reg. Ferdinand-uton levő Salvator-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 August-utcában levő Löw-gyógyszertár és a P. Maior-téren levő Meisner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Lahovari-téren levő Cristea-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Brailanu-utcában levő Diana-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelia Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piaja I. C. Brahanu 4. II. kerület: Tamás-traffic, Piaja Badea Căjan 8 - Kardos-traffic, Piaja Traian (szerb templom mellett) Grosz-traffic, Calea Dorobanilor 2. - Harmadik kerület: Helfenbein-traffic, Piaja Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóig 15 lej
Legolcsóbb hirdetés :: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-trafik, Piaja Külti - Nógrády-traffic, Tivoli-mozi mellett - Olar-traffic, Piaja Dragalina 6 - Vittek-traffic, Bulev. Carol 54 - Jelgés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésre a jelgés elhárított írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak

Házasság

Román etnikai kereskedő

megismerkedne 30-35 év körüli hölgygel, akinek nincsen román állampolgársága. Címekét „Házasság” jelígre a kiadóba kérem. (916)

Férjhez menne

finom érzésű nyugdíjas, két házzal rendelkező, ötvenes években járó urasszony, egészséges 60 év körüli uriemberhez, ki meleg családi otthonra vágyik. Leveleket „Boldog öregsg” jelígre a kiadóba. (937)

35 éves

jömegjelenésű intelligens férfi, jól jövedelmező állással, keresi hozzáillő oly nő ismeretségi házasság céljából, ki megérett szívvel felkarolná és némileg anyagiakban segítségére lenne. Leveleket „Kellemes otthon biztosítok” jelígre a kiadóba kérem. (944)

Alkalmazás

Főzítudó mindenest

éves bizonyítvánnyal, keresek. Érdeklődni IV., Bulev. Carol 2, a portásnál. (927)

Bognár-mester

akik ácsolásban is gyakorlott, éves állásra kerestetik Scharif Gyula gazdasága. Raut, judetul T. Torontal. (924)

Szakácsnő

jól sütni-főzni tudó, ki mindenest munkában a szobalánynak segít, jó fizetéssel felvétetik. Fialtalabb vagy középkorú előnyben részesül. Jelentkezni lehet: Nagy Károly szalaggyáros villájában naponta d. u. 5-7-ig. III., Str. Odobescu 13. (913)

Rövidaruban

agilis garanciaképes rayonképviselőt Timisoara és környékére keresünk. Cím a kiadóban. (1060)

Keresünk

megbízható urat, akinek lakhelyén nagyobb körzetben azonnal önálló szétküldési központot létesítünk. Üzleti helyiség szükségtelen. Hivatás és lakhely mellékes. Állandó jövedelem havi Lei 9000.—. Ajánlatokat „266” jelígen Rudolf Mosse, Sibiu, továbbít. (1127)

Házmesternek

felvétetik gyermektelen házaspár, március 15-re, vagy április 1-re, villany- és vízvezetékészre előnyben. IV., Bulev. Carol 27. (949)

Állást keres

Papír, papirkonfekció,

nyomda. lito szakember, kalkulátor állást keres. Gerő, IV., Str. I. Vacarescu 5. (981)

Házmesternek

ajánkozik, kertészethez értő gyermektelen házaspár. Cím I., Str. Sfântu Ion 7. (946)

Mérlegképes könyvelő

órakönyvelést vagy fél napra könyvelést vállal. Megkeresések „Perfekt” jelígre a kiadóba kéretnek. (923)

Független jobb nő

30-40 év körüli, házvezetőnőnek keres egyedülálló urin. Cím a kiadóban.

Lakás

2 szobás

modern parkettás lakások április és május 1-re kiadók. IV., Str. Fröbl 47. (901)

1 szobás

villa-lakások, egy vagy két személy részére kiadók. III., Bulev. Mihai Viteazul 15, Sütő. (921)

Modern

2 és 3 szobás lakás, május 1-re kiadó. IV., Splaiul Tudor Vladimirescu 31. (934)

Lakás tisztítást,

illetve feregtelenítést gázolás útján elvállal garanciá mellett. Ing. Bernstein, I., Str. Paul Chinezul 3, Telefon 21-57. (945)

Kiadó

elegáns butorozott szoba, minden komforttal. III., Str. Doja 5, I. em. (941)

Két szobás lakás

mellékhelyiségekkel, április elsejére kiadó. III., Odobescu 40. (947)

Adás-vétel

Gyümölcsfák

fajnemesség garantálva, orgonák, díszeserjék, bokorroszák, sziklanövények, Gerbezeznél. II., Str. Rusia, az állomás mellett. (917)

Modern családi ház

vízvezetékekkel, 3 szoba, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel, nagy kerttel eladó. III., Str. Eneas 18. (902)

Motorbicikli

eladó. II., Str. Deliblatla 3, Onica Mihail. (930)

Használt írógép

kerestetik megvételre, Déli Hírlap kiadóhivatala.

Eladó telek

Tarnava-utca 3. szám alatt a műegyetem közelében szép 800 négyzetméter kiterjedésű telek, négyzetméterenként 250 leiert eladó. Érdeklődni, lehet: Szabó, Str. Fröbl 43, Délelőtt 9-12 óra között. (925)

Ház

nagy telekkel, istálló és disznóállal, eladó. III., Calea Ghirocului 48. (929)

Eladók

nagyon szép, modern ebédlő, uriszoba, klubgarnitúra, antikszalon, faragott 12 águ facsillár, pianinó, perzsák, makrame- és horgolt abrosz, ágyterítő. 2-es Wertheim-kassza. E. Fischhoff I., Strada Duca 6, I. em. Telefon 18-09. (922)

Eladó

nagyon finom női vagy garzonszoba-butor (széles ágy, bridge asztallal). III., Bulev. Mihai Viteazul 15 Sütő. (922)

Ház

1005 □-öl kerttel eladó. Cím a kiadóban. (915)

Jól bevezetett fűszerüzlet nagy vevőkörrel

ARADON
az első kerületben
forgalmas utvonalon
családi okok miatt **eladó**
Cím a kiadóhivatalban

Fűszerüzlet

jól bevezetett régi hely, nagy vevőkörrel, olcsó házbérrel, jutányosan eladó. Cím kiadóban.

12 méhesalád

országos kaptárakban, felszereléssel eladó, ugyanott egyszobás lakás mellé helyiségekkel kiadó. II., Str. Balas 14. (94)

Veszek régi papírt

ujtságot, könyveket, iratot és hulladékokat Gabér Hermann, II., Str. Teodor Todoranu 10. Levelezőlap hívásra hához meg. (92)

Eladó vagy kiadó

3 szobás fürdőszobás lakás, konyha kamrával bíró családi ház. II., Str. Ovidiu 11. Érdeklődni a háztulajdonosnál. III., Str. Wilhelm Mühle 34. Ugyanott egy fürdőkád és lisztes ládák eladók. (94)

Perzsaszőnyeg

9 □-os belföldi és 2 drb összekötő szőnyeg eladó. III., Str. Romulus 28. főútszint balra. (94)

Megvételre kérek

modern, jöfökvésű bérházat, lehetőleg üzleti helyiségekkel, 2 millióig. Ajánlatokat „Tőkebefektetés” jelígre a kiadóba kérek. (94)

100 hold prima szántóföld

egy tagban, tanyával, gazdasági épületekkel, Timisoarától 10 kilométernyire szabad kézből eladó. Cím a kiadóban. (90)

Különbéle

Keres

jól bevezetett angol nőiszabó egy önálló ügyes francia varrónőt társnak. Ajánlatokat „Divatszalon” jelígre a kiadóba kérek. (906)

Megismerkednék

abszolút komoly, korrekt úrral vagy úri asszonnyal, rómi, mozi, kávéház és utcai partnerrel. Jelige „Ki-ki alapon” a kiadóba. (940)

Örökre adnám

60 éves életkoromra való tekintettel két fű ikergyermekeket, - 6 évesek - lehetőleg jobb módú rom. kat. gyermektelen házaspárnak. Édesanyjuk 4 évvel ezelőtt elhalálozott. Címem: Szóts Károly, Bocsa Montana 65. (950)

Hirdessen
a Déli Hírlapban



Nedves lakását

anélkül, hogy a vakolatot leütné vagy butorát kirakná, saját maga 4-5 napon belül Adler-féle szabadalmazott

Ördög festékekkel

a nedves falrész kétszeri bevonása által biztosan és mindenkorra kiszáríthatja, azután bemeszeli vagy pingáltathatja. A biztos eredményt szavatoljuk. Egy négyzetméter nedves területre 3/4 kg festék szükséges és 1 kg. ára a pontos használati utasítással együtt az összeg előzetes beklédése esetén a 70 lei bérmentve mindenhová, vagy utáuvétellel szá litmányonként külön 20 lei ráfizetéssel. 3 kilóna! kevesebbet vidékre nem szállítunk.

Industria de vopsele a dracului Jimbolia

1938. LIPCSEI TAVASZI VÁSÁR

Megnyitás: március 6

Felvilágosítást nyújt:

Leipzig Messamt

Leipzig Deutschland

vagy



60% kedvezmény
a német birodalmi
vasuti vonalakon

Angerbauer Jenő tb. képviselő, Timisoara I., Str. Praporgescu 2. Tel. 70

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körirógőgépén Timisoara I., Piața Lenau 3.